

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1983-1984****Budget de la Gendarmerie
de l'année budgétaire 1984****INDEX**

Pages

Projet de loi 2

TABLEAU DE LA LOI

Titre I. — Dépenses courantes :

Section 31. — Gendarmerie proprement dite 5

Section 32. — Recherche scientifique 9

Titre II. — Dépenses de capital :

Section 34. — Gendarmerie proprement dite 10

Titre IV. — Section particulière 12

PROGRAMME JUSTIFICATIF

Titre I. — Dépenses courantes :

Section 31. — Gendarmerie proprement dite 14

Section 32. — Recherche scientifique 26

Titre II. — Dépenses de capital :

Section 34. — Gendarmerie proprement dite 27

Titre IV. — Section particulière 29

Tableau synthétique des cadres et des effectifs 31

BELGISCHE SENAAAT**ZITTING 1983-1984****Begroting van de Rijkswacht
voor het begrotingsjaar 1984****INHOUDSOPGAVE**

Bladz.

Ontwerp van wet 2

WETSTABEL

Titel I. — Lopende uitgaven :

Sectie 31. — Eigenlijke Rijkswacht 5

Sectie 32. — Wetenschappelijk Onderzoek 9

Titel II. — Kapitaaluitgaven :

Sectie 34. — Eigenlijke Rijkswacht 10

Titel IV. — Afzonderlijke sectie 12

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

Titel I. — Lopende uitgaven :

Sectie 31. — Eigenlijke Rijkswacht 14

Sectie 32. — Wetenschappelijk Onderzoek 26

Titel II. — Kapitaaluitgaven :

Sectie 34. — Eigenlijke Rijkswacht 27

Titel IV. — Afzonderlijke sectie 29

Synthetische tabel van de personeelsformatie en -bezetting 31

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,
Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre de l'Intérieur, de Notre Ministre du Budget et de Notre Ministre de la Défense nationale et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances et Notre Ministre du Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

CREDITS POUR LES DEPENSES COURANTES

(TITRE I)

ET POUR LES DEPENSES DE CAPITAL

(TITRE II)

ARTICLE 1^{er}

Il est ouvert, pour les dépenses de la Gendarmerie, afférentes à l'année budgétaire 1984 des crédits s'élevant aux montants ci-après :

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,
Koning der Belgen,

Aan allen, die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Binnenlandse Zaken, van Onze Minister van Begroting en van Onze Minister van Landsverdediging en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUTEN WIJ :

Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

KREDIETEN VOOR DE LOPENDE UITGAVEN

(TITEL I)

EN VOOR DE KAPITAALUITGAVEN

(TITEL II)

ARTIKEL 1

Voor de uitgaven van de Rijkswacht voor het begrotingsjaar 1984, worden kredieten geopend ten bedrage van :

(En millions de francs) — (In miljoenen franken)

	Crédits non dissociés — <i>Niet-gesplitste kredieten</i>	Crédits dissociés — <i>Gesplitste kredieten</i>		
		Crédits d'engagement — <i>Vastleggings- kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement — <i>Ordonnancerings- kredieten</i>	
TITRE I				TITEL I
Dépenses courantes	15 242,3	83,9	51,3	Lopende uitgaven.
TITRE II				TITEL II
Dépenses de capital	174,8	321,8	380,0	Kapitaaluitgaven.
Totaux	15 417,1	405,7	431,3	Totalen.

Ces crédits sont énumérés aux titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

Die kredieten worden opgesomd onder de titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel.

**DISPOSITIONS PARTICULIERES
RELATIVES AUX DEPENSES COURANTES
(TITRE I)**

ART. 2

Les indemnités pour frais funéraires, ainsi que les allocations de naissance, peuvent faire l'objet d'ordonnances d'ouvertures de crédit au même titre que les dépenses fixes.

ART. 3

Le Ministre de la Défense nationale est autorisé à liquider des avances provisionnelles sur l'indemnisation à charge de l'Etat du chef de dommages subis par des membres du personnel ou par des tiers.

ART. 4

Par dérogation aux dispositions de l'article 5 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, les crédits inscrits aux articles énumérés ci-après peuvent porter sur des sommes qui seront dues par l'Etat du chef d'obligations nées à sa charge au cours d'années antérieures à l'année budgétaire :

Titre I, section 31, article 11.03, uniquement pour ce qui concerne les indemnités pour accidents de travail;

Titre I, section 31, article 12.01;

Titre I, section 31, article 12.04;

Titre I, section 31, article 12.05, uniquement pour ce qui concerne les indemnités pour dégâts matériels;

Titre I, section 31, article 12.20.01, uniquement pour ce qui concerne les fournitures effectuées par des pharmaciens civils ou agréés et les prothèses dentaires et chirurgicales;

Titre I, section 31, article 33.05.

TITRE IV

SECTION PARTICULIERE

ART. 5

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au titre IV du tableau joint à la présente loi sont évaluées à 5 800 000 francs pour les recettes et à 3 600 000 francs pour les dépenses.

ART. 6

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au titre IV du tableau joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

**BIJZONDERE BEPALINGEN
BETREFFENDE DE LOPENDE UITGAVEN
(TITEL I)**

ART. 2

De vergoedingen voor begrafeniskosten, alsmede het kraamgeld, mogen het voorwerp van ordonnantiën van kredietopening uitmaken zoals de vaste uitgaven.

ART. 3

De Minister van Landsverdediging is ertoe gemachtigd op de schadeloosstelling ten laste van de Staat ingevolge schade, geleden door leden van het personeel of door derden, provisionele voorschotten te betalen.

ART. 4

Bij afwijking van de beschikkingen van artikel 5 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, mogen de kredieten die op de hierna opgesomde artikels ingeschreven zijn sommen beogen die de Staat zal verschuldigd zijn wegens verbintenissen ontstaan te zijnen laste tijdens jaren die aan het begrotingsjaar voorafgaan :

Titel I, sectie 31, artikel 11.03, slechts wat de vergoedingen voor arbeidsongevallen betreft;

Titel I, sectie 31, artikel 12.01;

Titel I, sectie 31, artikel 12.04;

Titel I, sectie 31, artikel 12.05, slechts wat de vergoedingen voor materiële schade betreft;

Titel I, sectie 31, artikel 12.20.01, slechts wat de leveringen gedaan door burgerlijke of aangenomen apothekers alsmede hetgeen tand- en heelkundige prothesen betreft;

Titel I, sectie 31, artikel 33.05.

TITEL IV

AFZONDERLIJKE SECTIE

ART. 5

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 5 800 000 frank voor de ontvangsten en op 3 600 000 frank voor de uitgaven.

ART. 6

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

Ces fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des comptes sont désignés par l'indice A.

Donné à Bruxelles, le 16 novembre 1983.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

J. GOL.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre de l'Intérieur,

CH.-F. NOTHOMB.

Le Ministre du Budget,

Ph. MAYSTADT.

Le Ministre de la Défense nationale,

A. VREVEN.

Deze fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden voorgelegd zijn door het teken A aangeduid.

Gegeven te Brussel, 16 november 1983.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,

J. GOL.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

CH.-F. NOTHOMB.

De Minister van Begroting,

Ph. MAYSTADT.

De Minister van Landsverdediging,

A. VREVEN.

TITRE I — DEPENSES COURANTES
(En millions de francs)

TITRE I — LOPENDE UITGAVEN
(In miljoenen franken)

Articles	LIBELLES	CREDITS — KREDIETEN	TEKSTEN	Artikelen
SECTION 31				
GENDARMERIE PROPREMENT DITE				
CHAPITRE I				
DEPENSES DE CONSOMMATION				
(Dépenses courantes pour biens et services)				
§ 1. Salaires et charges sociales				
11.03 (11)	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès —, les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service ainsi que les indemnités dues en application de la législation relative au prélèvement de substances thérapeutiques sanguines d'origine humaine (loi du 7 février 1961) (1)) . . .	11 667,3		11.03 (11)
Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden —, de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen alsook de vergoedingen die verschuldigd zijn in toepassing van de wetgeving betreffende de afname van therapeutische bloedzelfstandigheden van menselijke oorsprong (wet van 7 februari 1961) (1)).				
11.04 (14)	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	710,0	Alleerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04 (14)
11.11 (35)	Exécution de la loi du 28 juin 1960 relative à la sécurité sociale des personnes ayant effectué des services temporaires à l'armée	0,1	Uitvoering van de wet van 28 juni 1960 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de personen die bij het leger tijdelijke diensten volbracht hebben.	11.11 (35)
11.12 (38)	Salaires en nature : vivres et habillement	3,5	Loon in natura : voeding en kleding	11.12 (38)
Total pour le § 1		12 380,9	Total voor § 1.	

(1) Voir également l'article 4 du texte de la loi.

(1) Zie ook het artikel 4 in de wettekst.

TITRE I — DEPENSES COURANTES
(En millions de francs)TITRE I — LOPENDE UITGAVEN
(In miljoenen franken)

Articles	LIBELLES	CREDITS — KREDIETEN	TEKSTEN	Artikelen
§ 2. Achat de biens non durables et de services				
12.01 (14)	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (1)	3,8	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (1).	12.01 (14)
12.02 (17)	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. Fouritures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration	226,0	Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. Leveringen van goederen en diensten : bureaukosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het Departement, beroepsopleiding, kledij en andere administratieve uitgaven.	12.02 (17)
12.03 (20)	Dépenses de consommation énergétique : mazout, gaz, essence, électricité, charbon, vapeur	197,5	Uitgaven voor energieverbruik : stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen, stoom.	12.03 (20)
12.04 (23)	Dépenses diverses de fonctionnement relatives au traitement de l'information à la Gendarmerie (1)	280,4	Allerhande werkingsuitgaven in verband met de informatieverwerking bij de Rijkswacht (1).	12.04 (23)
12.05 (26)	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans les frais de transport, ainsi que les indemnités pour frais de déplacement allouées à certains membres de la famille de gendarmes ou de militaires gravement malades, accidentés ou décédés) (1)	1 193,8	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de vervoerkosten, alsmede de vergoedingen voor reiskosten toegekend aan sommige familieleden van rijkswachters of militairen die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn) (1).	12.05 (26)
12.06 (29)	Loyers de biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtimens. — Impôts grevant les bâtimens propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtimens	456,4	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06 (29)
Total pour les articles 12.01 à 12.06		2 357,9	Totaal voor de artikels 12.01 tot 12.06.	

12.20	Dépenses spécifiques à la Gendarmerie : (Les frais d'hospitalisation à l'étranger peuvent être payés par provision.)		Spécifieke uitgaven voor de Rijkswacht : (De kosten voor verpleging in het buitenland mogen bij wijze van provisie betaald worden.)		12.20
(72)	01. (1)	115,0	01. (1).	(72)	
(73)	02. Crédits d'engagement	40,0	02. Vastleggingskredieten.	(73)	
	Crédits d'ordonnancement	30,0	Ordonnanceringskredieten.		
12.21	Utilisation de moyens de transport terrestre et aérien, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de véhicules loués :		Gebruik van vervoermiddelen te land en in de lucht, eigendom van de Staat (vervangstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen :		12.21
(75)	01.	350,0	01.	(75)	
(76)	02. Crédits d'engagement	43,9	02. Vastleggingskredieten.	(76)	
	Crédits d'ordonnancement	21,3	Ordonnanceringskredieten.		
	Total pour le § 2	2 822,9	Totaal voor § 2.		
	Crédits d'engagement	83,9	Vastleggingskredieten.		
	Crédits d'ordonnancement	51,3	Ordonnanceringskredieten.		
	Total pour le chapitre I	15 203,8	Totaal voor hoofdstuk I.		
	Crédits d'engagements	83,9	Vastleggingskredieten.		
	Crédits d'ordonnancement	51,3	Ordonnanceringskredieten.		
CHAPITRE III					
TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS					
Autres subventions aux entreprises					
32.01	Indemnisation aux sociétés ferroviaires pour prestations insuffisamment rémunérées	10,5	Vergoeding aan de spoorwegmaatschappijen voor ontoereikend bezoldigde prestaties.	32.01	
(97)				(97)	
HOOFDSTUK III					
INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN					
Overige subsidies aan bedrijven					

(1) Voir également l'article 4 du texte de la loi.

(1) Zie ook het artikel 4 in de wettekst.

TITRE I — DEPENSES COURANTES
(En millions de francs)

TITRE I — LOPENDE UITGAVEN
(In miljoenen franken)

Articles	LIBELLES	CREDITS — KREDIETEN	TEKSTEN	Artikelen
Transferts de revenus aux ménages				
Inkomensoverdrachten aan gezinnen				
33.05 (21)	Indemnisation de tiers, y compris les indemnités de réquisition, en raison de l'activité de l'Etat, de ses organes ou de ses préposés (1) . . .	15,0	Schadeloosstelling van derden met inbegrip van op eisingsvergoedingen wegens de activiteit van de Staat, zijn organen of aangestelden (1).	33.05 (21)
Total pour le chapitre III . . .		25,5	Totaal voor hoofdstuk III.	
CHAPITRE IV				
HOOFDSTUK IV				
TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC				
Inkomensoverdrachten aan fondsen en instellingen zonder bedrijfskarakter				
41.01 (81)	Subvention pour dépenses de personnel et d'administration, ainsi que pour dépenses d'intervention de l'Office de renseignements et d'aide aux familles des militaires (ORAF) (La partie de la subvention afférente aux dépenses de personnel et d'administration peut être accordée par arrêté du Ministre de la Défense nationale.)	12,5	Subsidie voor personeels- en bestuursuitgaven, alsmede voor uitgaven van tussenkomst van het Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen (HIB). (Het deel van de subsidie betreffende de personeels- en bestuursuitgaven mag verleend worden bij besluit van de Minister van Landsverdediging.)	41.01 (81)
41.03 (87)	Subvention à l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire pour intervention dans les dépenses d'exploitation de cet office (<i>pour mémoire</i>)	—	Subsidie aan de Centrale dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap als tussenkomst in de exploitatieuitgaven van deze dienst (<i>pro memorie</i>).	41.03 (87)
Total pour le chapitre IV . . .		12,5	Totaal voor hoofdstuk IV.	
Total pour la section 31. — Gendarmerie proprement dite . . .		15 241,8	Totaal voor sectie 31. — Eigenlijke Rijkswacht.	
Crédits d'engagement . . .		83,9	Vastleggingskredieten.	
Crédits d'ordonnancement . . .		51,3	Ordonnanceringskredieten.	

RECHERCHE SCIENTIFIQUE

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK

CHAPITRE I

HOOFDSTUK I

DEPENSES DE CONSOMMATION

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(Dépenses courantes pour biens et services)

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

§ 2. *Achats de biens non durables et de services*§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten*

12.25 (16)	Crédits spéciaux de recherche scientifique	0,5	Bijzondere kredieten voor wetenschappelijk onderzoek	12.25 (16)
	(Le crédit inscrit au présent article peut être transféré au fonds spécial créé à cet effet au titre IV, section I, chapitre I, du présent budget.)		(Het op dit artikel uitgetrokken krediet mag worden overgeschreven naar het bijzonder fonds dat te dien einde op titel IV, sectie I, hoofdstuk I, van deze begroting geopend werd.)	

Total pour le chapitre I 0,5

Totaal voor hoofdstuk I.

Total pour la section 32. — Recherche scientifique 0,5

Totaal voor sectie 32. — Wetenschappelijk onderzoek.

TOTAL POUR LE TITRE I. — DEPENSES COURANTES 15 242,3

TOTAAL VOOR TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits d'engagement 83,9

Vastlegingskredieten.

Crédits d'ordonnancement 51,3

Ordonnanceringskredieten.

(9)

5-X (1983-1984) N° 1

(1) Voir également l'article 4 du texte de la loi.

(1) Zie ook het artikel 4 in de wettekst.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL (En millions de francs)		TITRE II — KAPITAALUITGAVEN (In miljoenen franken)	
Articles	LIBELLES	CREDITS — KREDIETEN	TEKSTEN
SECTION 34		SECTION 34	
GENDARMERIE PROPREMENT DITE		EIGENLIJKE RIJSWACHT	
CHAPITRE VII		HOOFDSTUK VII	
INVESTISSEMENTS (CIVILS)		INVESTERINGEN (CIVIEL)	
Achats de biens meubles durables		Aankoop van duurzame roerende goederen	
74.01	Achat de mobilier, de machines, de matériel, de moyens de transport (terrestre et aérien) et d'animaux :		Aankoop van meubilair, machines, materieel, vervoermiddelen (te land en in de lucht) en dieren :
(56)	01.	154,8	01. (56)
(57)	02. Crédits d'engagement	321,8	02. Vastleggingskredieten (57)
	Crédits d'ordonnancement	380,0	Ordonnancingskredieten.
	Total pour le chapitre VII	174,8	Totaal voor hoofdstuk VII.
	Crédits d'engagement	321,8	Vastleggingskredieten.
	Crédits d'ordonnancement	380,0	Ordonnancingskredieten.

CHAPITRE VIII

HOOFDSTUK VIII

OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS

KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN

Octrois de crédits et participations aux entreprises

Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven

81.01 (55)	Avance récupérable à la masse d'habillement et d'équipement de la Gendarmerie	20,0	Terugvorderbaar voorschot aan het kledings- en uitrustingsfonds van de Rijkswacht.	81.01 (55)
	Total pour le chapitre VIII	20,0	Totaal voor hoofdstuk VIII.	
	Total pour la section 34. — Gendarmerie proprement dite	174,8	Totaal voor sectie 34. — Eigenlijke Rijkswacht.	
	Crédits d'engagement	321,8	Vastleggingskredieten.	
	Crédits d'ordonnancement	380,0	Ordonnanceringskredieten.	
	TOTAL POUR LE TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL	174,8	TOTAAL VOOR TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.	
	Crédits d'engagement	321,8	Vastleggingskredieten.	
	Crédits d'ordonnancement	380,0	Ordonnanceringskredieten.	
	TOTAL GENERAL (TITRE I ET TITRE II)	15 417,1	ALGEMEEN TOTAAL (TITEL I EN TITEL II).	
	Crédits d'engagement	405,7	Vastleggingskredieten.	
	Crédits d'ordonnancement	431,3	Ordonnanceringskredieten.	

TITRE IV — SECTION PARTICULIERE (En millions de francs)				TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE (In miljoenen franken)							
Article	Littera	Mode de dis- position	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1984 — Saldo op 1 januari 1984	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar	Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1984 — Saldo op 31 december 1984	TEKSTEN	Artikel	Littera	Wijze van beschik- king
SECTION I											
DEPENSES DE L'ETAT SUR RESSOURCES AFFECTEES											
CHAPITRE I											
FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT PAR DES CREDITS BUDGETAIRES											
60 (44)	03	A	Fonds spécial de la recherche scientifique de la Gendarmerie	4,2	0,5	0,5	4,2	Spéciaal fonds voor wetenschappelijk onder- zoek van de Rijkswacht.	60 (44)	03	A
Totaux pour le chapitre I . . .				4,2	0,5	0,5	4,2	Totaalen voor hoofdstuk I.			
CHAPITRE II											
FONDS DE REMPLOI DE CREDITS BUDGETAIRES											
63 (77)	05	A	Remploi du montant des prestations pour compte de tiers et des cessions de maté- riels et de matières à des tiers, quelle que soit la nature de la dépense	—	5,3	3,1	2,2	Wederbelegging van het bedrag van de presta- ties voor rekening van derden en van de cessies van materieel en stoffen aan derden, onafgezien van de aard van de uitgave.	63 (77)	05	A
Totaux pour le chapitre II . . .				—	5,3	3,1	2,2	Totaalen voor hoofdstuk II.			
Totaux pour la section I. — Dépenses de l'Etat sur ressources affectées				4,2	5,8	3,6	6,4	Totaalen voor sectie I. — Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.			
TOTAUX POUR LE TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE				4,2	5,8	3,6	6,4	TOTALEN VOOR TITEL IV. — AFZON- DERLIJKE SECTIE.			

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 16 novembre 1983.

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van 16 november 1983.

BAUDOUIN.

BOUDEWIJN.

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

J. GOL.

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,

J. GOL.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre de l'Intérieur,

CH.-F. NOTHOMB.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

CH.-F. NOTHOMB.

Le Ministre du Budget,

Ph. MAYSTADT.

De Minister van Begroting,

Ph. MAYSTADT.

Le Ministre de la Défense nationale,

A. VREVEN.

De Minister van Landsverdediging,

A. VREVEN.

PROGRAMME JUSTIFICATIF

TITRE I

DEPENSES COURANTES

SECTION 31

GENDARMERIE PROPREMENT DITE

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 1. Salaires et charges sociales

ART. 11.03. — Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès —, les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service ainsi que les indemnités dues en application de la législation relative au prélèvement de substances thérapeutiques sanguines d'origine humaine (loi du 7 février 1961)).

(Voir également l'article 4 du texte de la loi).

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

TITEL I

LOPENDE UITGAVEN

SECTIE 31

EIGENLIJKE RIJKSWACHT

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

§ 1. Lonen en sociale lasten

ART. 11.03. — Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden —, de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen alsook de vergoedingen die verschuldigd zijn in toepassing van de wetgeving betreffende de afname van therapeutische bloedzeldigheden van menselijke oorsprong (wet van 7 februari 1961)).

(Zie ook het artikel 4 in de wettekst).

	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)				
	1984	1983	1982		
			Eng. - Vastl. — Ordonn.		
	—	—	—	—	
	11 667,3	10 913,8 (85,0)	10 774,8 (—)	11 035,4 (—)	
	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)				
	1984	1983	1982		
			Eng. - Vastl. — Ordonn.		
	—	—	—	—	
Classification économique :					Economische classificatie :
111 Salaire proprement dit	10 246,8	9 676,6 (85,0)	9 408,5 (—)	9 634,7 (—)	111 Eigenlijk loon.
dont :					waarvan :
— retenues veuves et orphelins	686,2	666,4	551,6	565,6	— afhoudingen weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	207,1	210,0	188,0	192,7	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :					Samenstelling :
Traitements barémiques	3 908,5	3 960,0 (85,0)	4 000,6	4 101,5	Barema bezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques	113,3	144,8	143,8	147,4	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements dans les limites des cadres	110,9	87,1	94,9	97,3	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Réduction pour départs et mises à la pension	—224,0	—212,6	—237,8	—243,8	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Majoration index	5 754,7	5 477,1	4 847,8	4 959,0	Verhoging index.
Allocation de foyer et de résidence	86,1	88,6	87,4	89,6	Haard- en standplaatstoelage.
Majoration index	115,6	131,6	106,2	108,9	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	381,7	—	365,6	374,8	Eindejaarstoelage.
Totaux	10 246,8	9 676,6 (85,0)	9 408,5	9 634,7	Totalen.

	1984	1983	1982		
			Eng. - Vastl.	— Ordonn.	
112 Allocations directes	1 013,8	820,4	996,7	1 021,8	112 Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	402,5	417,4	431,0	441,9	Vakantiegeld.
Allocations familiales	361,6	124,5	217,5	223,0	Kinderbijslagen.
Allocations de naissance	10,1	3,8	6,1	6,2	Kraamgeld.
Indemnités pour frais funéraires . . .	1,2	1,2	1,2	1,2	Vergoedingen voor begrafeniskosten.
Indemnités pour accidents du travail . .	8,0	8,1	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	230,4	265,4	340,9	349,5	Verhoging index.
Totaux	1 013,8	820,4	996,7	1 021,8	Totalen.
113 Contributions patronales :					113 Werkgeversbijdragen :
— aux assurances sociales	406,3	416,4	369,2	378,5	— aan sociale verzekeringen.
114 Soldes	0,4	0,4	0,4	0,4	114 Soldijen.
Totaux généraux	11 667,3	10 913,8 (85,0)	10 774,8 (—)	11 035,4 (—)	Algemene totalen.

Répartition :

(En milliers de francs)

Rémunération du personnel militaire :	
— Militaires appointés	11 158 162
— Solde des miliciens	403
Rémunération du personnel civil :	
— Personnel définitif	5 821
— Personnel de nettoyage	365 004
— Personnel contractuel engagé temporairement . .	111 204
— Stagiaires	14 424
Total	11 655 018

(Voir tableau synthétique des cadres et des effectifs.)

Rémunération des personnes, autres que les officiers, chargées d'une mission d'enseignement à l'Ecole royale de Gendarmerie, pour qui cet enseignement constitue une fonction accessoire et qui exercent en même temps un emploi de carrière dans un service de l'Etat

4 282

Indemnités pour réparation des dommages, autres que matériels, causés aux membres du personnel de la Gendarmerie qui ne sont pas soumis à la législation sur les accidents du travail, victimes d'accidents, alors qu'ils sont en service ou indemnités de même nature dues en application de la législation relative au prélèvement de substances thérapeutiques sanguines d'origine humaine (loi du 7 février 1961); en cas de décès, paiement d'indemnités de même nature à des membres de la famille de la victime

8 000

Total de l'article 11.03 11 667 300

L'augmentation de 753,5 millions de francs résulte essentiellement de la hausse de l'index et de l'ajournement du paiement de l'allocation de fin d'année de 1983.

Verdeling :

(In duizendtallen franken)

Bezoldiging van het militair personeel :	
— Weddetrekkende militairen	11 158 162
— Soldij van de miliciens	403
Bezoldiging van het burgerlijk personeel :	
— Vastaangesteld personeel	5 821
— Schoonmaakpersoneel	365 004
— Tijdelijk aangeworven contractueel personeel . . .	111 204
— Stagiairs	14 424
Totaal	11 655 018

(Zie synthetische tabel van de personeelsformatie en -bezetting.)

Bezoldiging van de personen, andere dan officieren, belast met een leeropdracht aan de Koninklijke Rijkswacht-school, voor wie dit onderwijs een bijbetrekking vormt en die tevens een loopbaanbetrekking uitoefenen in een dienst van de Staat

4 282

Vergoedingen tot herstel van schade, andere dan stoffelijke, berokkend aan in dienst zijnde personeelsleden van de Rijkswacht die niet onderworpen zijn aan de wetgeving op de arbeidsongevallen, slachtoffers van ongevallen of gelijkaardige vergoedingen die verschuldigd zijn in toepassing van de wetgeving betreffende de afname van therapeutische bloedzelfstandigheden van menselijke oorsprong (wet van 7 februari 1961); in geval van overlijden, betaling van gelijkaardige vergoedingen aan familieleden van het slachtoffer

8 000

Totaal van artikel 11.03 11 667 300

De stijging met 753,5 miljoen frank vloeit hoofdzakelijk voort uit de indexstijging en de verdaging van de betaling van de eindejaars-toelage van 1983.

ART. 11.04. — Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.

ART. 11.04. — Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)		1982		Economische classificatie :
	1984	1983	Eng. - Vastl. — Ordonn.	—	
111 Salaire proprement dit	710,0	667,0 (80,0)	574,0 (27,0)	564,2 (—)	111 Eigenlijk loon.
<i>Répartition :</i>					
	(En milliers de francs)		<i>Verdeling :</i>		(In duizendtallen franken)
Allocation aux titulaires de certaines fonctions et aux officiers chargés d'une mission d'enseignement à l'Ecole royale de la Gendarmerie		2 006	Toelage aan de titularissen van sommige betrekkingen en aan de officieren belast met een leeropdracht in de Koninklijke Rijkswachtschool		2 006
Allocation de fonctions spéciales aux officiers de Gendarmerie		69 577	Toelage voor bijzondere functies aan de officieren van de Rijkswacht		69 577
Indemnité aux militaires titulaires de la décoration militaire .		1	Vergoeding aan de militairen houders van het militair ereteken		1
Allocation de commandant de brigade		12 096	Toelage voor brigadecommandant		12 096
Allocation accordée aux militaires ayant reçu l'instruction de parachutiste		1	Toelage aan militairen die de opleiding tot parachutist hebben ontvangen		1
Allocation de danger pour neutralisation de charges ou d'engins explosifs		10	Gevaartoeelage voor het neutraliseren van ladingen of van ontploffingstuigen		10
Allocation pour certaines prestations de longue durée .		50	Toelage voor bepaalde langdurige prestaties		50
Allocation pour travaux ou prestations revêtant un caractère spécialement incommode ou insalubre		85	Toelage voor werken of prestaties van bijzonder hinderlijke of ongezonde aard		85
Indemnité du chef de travaux utiles à la collectivité . .		15	Vergoeding voor werken nuttig aan de gemeenschap . .		15
Allocations aéronautiques aux militaires participant au service aérien d'une des Forces armées		1 056	Luchtvaarttoelagen verschuldigd aan de militairen die deelnemen aan de luchtdienst van de Krijgsmachtdelen . .		1 056
Indemnités spéciales d'accident aéronautique		2 080	Bijzondere vergoedingen wegens luchtvaartongeval . .		2 080
Allocation pour prestations de service le samedi, le dimanche ou un jour férié		380 000	Toelage voor dienstprestaties op een zaterdag, een zondag of een feestdag		380 000
Allocation de danger pour travaux effectués dans le vide sans garde-fou		1	Gevaartoeelage voor werken die hoog en zonder leuning worden uitgevoerd		1
Allocation pour prestations supplémentaires		123 836	Toelage voor bijkomende prestaties		123 836
Allocation pour prestations de nuit		58 888	Toelage voor nachtprestaties		58 888
Indemnité de promotion sociale à certaines catégories du personnel rétribué par l'Etat		15	Vergoeding van sociale promotie aan sommige categorieën van het door de Staat bezoldigd personeel . . .		15
Allocation aux officiers médecins, vétérinaires, pharmaciens et dentistes en service à l'étranger		1	Toelage aan de officieren-geneesheren, -veeartsen, -apothekers en -tandartsen in dienst in het buitenland . .		1
Allocation forfaitaire mensuelle pour les membres de la police spéciale de la route et de la police spéciale des autoroutes		60 051	Maandelijks forfaitaire toelage voor de leden van de bijzondere wegpolicie en van de bijzondere autowegpolicie .		60 051
Allocation aux sous-officiers commandant une section de la prévôté auprès des forces belges en Allemagne .		230	Toelage aan onderofficiers die het bevel voeren over een provoostsectie bij de Belgische strijdkrachten in Duitsland		230
Allocation pour travaux ou prestations présentant un danger d'intoxication ou d'irradiation		1	Toelage voor werken of prestaties die een gevaar voor intoxicatie of bestraling inhouden		1
Total de l'article 11.04		710 000	Totaal van artikel 11.04		710 000

L'augmentation de 43 millions de francs par rapport aux crédits ajustés de 1983 est essentiellement due à la hausse des dépenses qui sont liées à l'indice des prix à la consommation.

De vermeerdering met 43 miljoen frank ten opzichte van de aangestelde kredieten van 1983 is hoofdzakelijk te wijten aan de stijging van de uitgaven die aan de index der consumptieprijsen gekoppeld zijn.

ART. 11.11. — *Exécution de la loi du 28 juin 1960 relative à la sécurité sociale des personnes ayant effectué des services temporaires à l'armée.*

ART. 11.11. — *Uitvoering van de wet van 28 juni 1960 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de personen die bij het leger tijdelijke diensten volbracht hebben.*

Classification économique :	(En millions de francs)		(In miljoenen franken)		Economische classificatie :
	1984	1983	1982	Eng. - Vastl. — Ordonn.	
113 Contributions patronales aux assurances sociales	0,1	0,1	0,1	0,1	113 Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen.

ART. 11.12. — *Salaires en nature : vivres et habillement.*

ART. 11.12. — *Loon in natura : voeding en kleding.*

Classification économique :	(En millions de francs)		(In miljoenen franken)		Economische classificatie :
	1984	1983	1982	Eng. - Vastl. — Ordonn.	
115 Salaires en nature	3,5	2,5	3,5	4,1	115 Loon in natura.

Répartition :

	(En milliers de francs)
Allocation pour rations de vivres	1 000
Achat d'habillement	2 500
Total de l'article 11.12	3 500

Verdeling :

	(In duizendtallen franken)
Toelage voor levensmiddelenrantsoenen	1 000
Aankoop van kleding	2 500
Totaal van artikel 11.12	3 500

§ 2. *Achat de biens non durables et de services*

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers.*

(Voir également l'article 4 du texte de la loi.)

§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten*

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.*

(Zie ook het artikel 4 in de wettekst.)

Classification économique :	(En millions de francs)		(In miljoenen franken)		Economische classificatie :
	1984	1983	1982	Eng. - Vastl. — Ordonn.	
121 Dépenses générales de fonctionnement	3,8	3,6	3,6	5,9	121 Algemene werkingskosten.

Répartition :

	(En milliers de francs)
Honoraires d'avocats	600
Honoraires de médecins et vétérinaires civils	2 200
Honoraires de professeurs civils	90
Honoraires de conférenciers	7
Rémunération d'experts et de techniciens, étrangers à l'administration	600
Logement avec ou sans nourriture chez l'habitant	1
Salaire de maréchaux-ferrants civils	1
Frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat	1
Frais de procédure et autres frais de justice	300
Total de l'article 12.01	3 800

Verdeling :

	(In duizendtallen franken)
Erelonen van advocaten	600
Erelonen van burgerlijke geneesheren en dierenartsen	2 200
Erelonen van burgerlijke lerars	90
Erelonen van voordrachthouders	7
Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en technici	600
Huisvesting met of zonder voeding bij de inwoner	1
Loon van burgerlijke hoefsmeden	1
Reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen	1
Rechtsplegingskosten en andere proceskosten	300
Totaal van artikel 12.01	3 800

ART. 12.02. — Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. — Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration.

ART. 12.02. — Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. — Leveringen van goederen en diensten : bureaunkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het Departement, beroepsopleiding, kledij en andere administratieve uitgaven.

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)		1982		Economische classificatie :
	1984	1983	Eng. - Vastl.	Ordonn.	
121 Dépenses générales de fonctionnement	226,0	228,2 (9,3)	177,7 (0,2)	186,4 (—)	121 Algemene werkingskosten.

Répartition :		Verdeling :	
(En milliers de francs)		(In duizendtallen franken)	
Affranchissement de correspondance	25 000	Frankering van brieven	25 000
Télégrammes, téléphone et télex	90 254	Telegrammen, telefoon en telex	90 254
Acquisition d'ouvrages, de publications et de journaux	4 792	Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	4 792
Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures	48 153	Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen	48 153
Locations de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques	557	Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties	557
Sous-total des frais de bureau	168 756	Subtotaal van bureaunkosten	168 756
Eau	7 500	Water	7 500
Autres dépenses de consommation	4 483	Autere verbruiksuitgaven	4 483
Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines	34 973	Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines	34 973
Transport	1 200	Vervoer	1 200
Impôts, redevances et autres petites dépenses d'administration	5 288	Belastingen, retributies en andere kleine bestuursuitgaven	5 288
Formation professionnelle	3 800	Beroepsscholing	3 800
Total de l'article 12.02	226 000	Totaal van artikel 12.02	226 000

ART. 12.03. — Dépenses de consommation énergétique : mazout, gaz, essence, électricité, charbon, vapeur.

ART. 12.03. — Uitgaven voor energieverbruik : stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen, stoom.

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)		1982		Economische classificatie :
	1984	1983	Eng. - Vastl.	Ordonn.	
121 Dépenses générales de fonctionnement	197,5	185,4	177,6 (0,8)	155,1 (—)	121 Algemene werkingskosten.

Répartition :		Verdeling :		
Nature Aard	1984	1983		1982
	Sollicité Aangevraagd	Ajusté Aangepast	Initial Oorspronkelijk	Réalisations Verwezenlijkingen

Electricité. — Elektriciteit :

kWh. — kWh	9 955 717	7 446 809	7 625 272	11 109 358
Crédits. — Kredieten	47 887 000		35 000 000	35 000 000
P.U. — (F/kWh). — E.P. (F/kWh)	4,81	4,70	4,59	4,17

Gaz. — Gas :

m³. — m³	4 652 661	4 288 194	3 952 000	5 029 578
Crédits. — Kredieten	57 693 000		49 400 000	49 400 000
P.U. (m/m³). — E.P. (F/m³)	12,40	11,52	12,50	10,10

Nature — Aard	1984	1983		1982
	Sollicité Aangevraagd	Ajusté Aangepast	Initial Oorspronkelijk	Réalisations Verwezenlijkingen
Gasol. — Gasol :				
L./L.	5 695 942	6 289 308	5 747 100	3 505 565
Crédits. — Kredieten	78 604 000	90 000 000	90 000 000	48 587 125
P.U. (F/l). — E.P. (F/l)	13,80	14,31	15,66	13,86
Charbon. — Kolen :				
T./T.	637	593	555	397
Crédits. — Kredieten	5 332 000	5 000 000	5 000 000	3 120 319
P.U. (F/t). — E.P. (F/t)	8 376	8 434	9 000	7 850
Vapeur. — Stoom :				
Kcal.	2 376	1 785	1 946	2 143
Crédits. — Kredieten	7 984 000	6 000 000	6 000 000	6 267 739
P.U. (F/Kcal). — E.P. (F/Kcal).	3 360	3 362	3 083	2 925
Totaux crédits et réalisations.				
— Totalen kredieten en verwezenlijkingen . . F	197 500 000	185 400 000	185 400 000	155 100 000

ART. 12.04. — Dépenses diverses de fonctionnement relatives au traitement de l'information à la Gendarmerie.

(Voir également l'article 4 du texte de la loi.)

ART. 12.04. — Allerhande werkingsuitgaven in verband met de informatieverwerking bij de Rijkswacht.

(Zie ook het artikel 4 in de wettekst.)

Classification économique :	(En millions de francs)		(In miljoenen franken)		Economische classificatie :
	1984	1983	1982	Eng. - Vastl. — Ordonn.	
121 Dépenses générales de fonctionnement	280,4	265,2	257,8	285,6	121 Algemene werkingskosten.

Répartition :

(En milliers de francs)

Rémunération d'experts et de techniciens en matière d'informatique, étrangers à l'administration	85 114
Produits mécanographiques (papiers et imprimés spéciaux, etc.)	11 000
Location et entretien de machines mécanographiques, électroniques et de reprographie et dépenses connexes (software, etc.)	183 836
Frais de scolarité, de participation à des cours, stages, séminaires, congrès, conférences, colloques, etc., exclusivement en rapport avec l'informatique	450
Total de l'article 12.04	280 400

L'augmentation de 15,2 millions de francs par rapport aux crédits ajustés de 1983 résulte principalement de la hausse de l'index et de la TVA.

Verdeling :

(In duizendtallen franken)

Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en technici inzake informatica	85 114
Mechanografische produkten (speciaal papier en speciale drukwerken, enz.)	11 000
Huur en onderhoud van mechanografische en elektronische machines, reprografen en bijbehorende uitgaven (software, enz.)	183 836
Schoolgeld, deelnemingskosten aan cursussen, stages, seminars, congressen, conferenties, colloquia, enz., uitsluitend met betrekking tot de informatica	450
Totaal van artikel 12.04	280 400

De verhoging met 15,2 miljoen frank ten opzichte van de aangepaste kredieten van 1983 vloeit in hoofdzaak voort uit de stijging van de index en van de BTW.

ART. 12.05. — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans les frais de transport, ainsi que les indemnités pour frais de déplacement alloués à certains membres de la famille de gendarmes ou de militaires gravement malades, accidentés ou décédés).

(Voir également l'article 4 du texte de la loi).

ART. 12.05. — Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de vervoerkosten, alsmede de vergoedingen voor reiskosten toegekend aan sommige familieleden van rijkswachters of militairen, die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn).

(Zie ook het artikel 4 in de wettekst).

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)		1982		Economische classificatie :
	1984	1983	Eng. - Vastl.	Ordonn.	
121 Dépenses générales de fonctionnement	1 193,8	1 153,5 (20,0)	1 050,4 (—)	1 143,9 (—)	121 Algemene werkingskosten.
<i>Répartition :</i>					
	(En milliers de francs)		<i>Verdeling :</i>		(In duizendtallen franken)
Indemnité forfaitaire aux membres du personnel de la Gendarmerie affectés :			Vaste vergoeding aan de personeelsleden van de Rijks-wacht gehecht :		
— Aux brigades de surveillance et de recherche	65 457		— Aan de bewakings- en opsporingsbrigades	65 457	
— Aux détachements judiciaires			— Aan de gerechtelijke detachementen		
— Aux services de Sécurité militaire			— Aan de dienst van de Militaire Veiligheid		
— A la Prévôté			— Aan de Provoostdienst		
Frais de changement de résidence			Kosten wegens verandering van standplaats		4 000
Indemnité pour frais de tenue et d'équipement ainsi que pour premier équipement	266 713		Vergoeding voor onkosten aan kleding en uitrusting alsmede voor basisuitrusting		266 713
Indemnité pour chien policier	2 011		Vergoeding voor gebruik van een eigen politiehond		2 011
Indemnité de monture	700		Vergoeding voor het berijden van een rijpaard		700
Indemnité de bicyclette	8 434		Vergoeding voor gebruik van een eigen rijwiel		8 434
Allocation de logement au personnel subalterne	740 368		Huisvestingstoelage aan het lager personeel		740 368
Indemnité kilométrique pour l'usage, en mission de service, d'un véhicule personnel à moteur	818		Kilometervergoeding voor het gebruik, in dienstopdracht, van een eigen motorvoertuig		818
Missions et déplacements à l'intérieur du pays :			Zendingen en verplaatsingen in het binnenland :		
— Indemnités	58 516		— Vergoedingen	58 516	
— Frais de transport	8 800		— Vervoerkosten	8 800	
Missions et déplacements à l'étranger :			Zendingen en verplaatsingen in het buitenland :		
— Indemnités	1 279		— Vergoedingen	1 279	
— Frais de transport	1 041		— Vervoerkosten	1 041	
Cours et stages à l'étrangers :			Cursussen en stages in het buitenland :		
— Indemnités	315		— Vergoedingen	315	
— Frais de transport	420		— Vervoerkosten	420	
Frais de réception et de représentation	2 198		Receptie- en representatiekosten	2 198	
Intervention de l'Etat dans les frais supplémentaires supportés par certains militaires affectés à une unité stationnée en Belgique pour l'instruction d'enfants qui sont à leur charge	27		Staatsbijdrage in de bijkomende kosten welke sommige aan een in België gestationeerde eenheid verbonden militairen te dragen hebben voor het onderwijs van te hunnen laste zijnde kinderen	27	
Indemnité pour frais de tenue et d'équipement au personnel civil (aumôniers)	68		Vergoeding voor onkosten aan kleding en uitrusting aan het burgerlijk personeel (aalmoezeniers)	68	
Indemnité aux militaires appointés des Forces armées affectés à certains quartiers généraux, états-majors et organismes internationaux qui sont installés en Belgique	14 224		Vergoeding aan de weddetrekkende militairen van de Krijgsmacht aangewezen voor bepaalde internationale hoofdkwartieren, generale staven en instellingen die in België gevestigd zijn	14 224	
Remboursement des frais réels supportés à l'occasion de l'exécution de missions de recherche de tous renseignements opérationnels, de missions de protection rapprochée ou de missions de surveillance par des membres du personnel de la Gendarmerie qui ne sont pas affectés :			Terugbetaling van de werkelijke kosten gedragen bij de uitvoering van opdrachten voor opsporing van alle operationele inlichtingen, van opdrachten van nabije bescherming en van bewakingsopdrachten door personeelsleden van de Rijkswacht die niet behoren tot :		
— A une brigade de surveillance et de recherche	250		— Een bewakings- en opsporingsbrigade	250	
— A un détachement judiciaire			— Een gerechtelijk detachement		
— Au service de la Sécurité militaire			— De dienst van de Militaire Veiligheid		
— A la Prévôté			— de Provoostdienst		
Indemnités pour frais de déplacement à certains membres de la famille de gendarmes ou de militaires gravement malades, accidentés ou décédés	20		Vergoedingen voor verplaatsingskosten aan sommige familieleden van rijkswachters of militairen die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn	20	

(En milliers de francs)		(In duizendtallen franken)	
Frais de transport de gendarmes ou de militaires, invalides du temps de paix hospitalisés dans des formations hospitalières militaires ou dans des établissements civils	1	Vervoerkosten van rijkswachters of militairen, invaliden in vreedstijd, opgenomen in militaire of burgerlijke hospitalen	1
Indemnités pour réparation des dommages matériels causés aux membres du personnel de la Gendarmerie, victimes d'accidents ou d'événements particuliers, alors qu'ils sont en service ou indemnités de même nature dues en application de la législation relative au prélèvement de substances thérapeutiques sanguines d'origine humaine (loi du 7 février 1961); en cas de décès, paiement d'indemnités de même nature à des membres de la famille de la victime	150	Vergoedingen tot herstel van stoffelijke schade berokkend aan in dienst zijnde personeelsleden van de Rijkswacht, slachtoffers van ongevallen of van bijzondere gebeurtenissen of gelijkaardige vergoedingen die verschuldigd zijn in toepassing van de wetgeving betreffende de afname van therapeutische bloedzelfstandigheden van menselijke oorsprong (wet van 7 februari 1961); in geval van overlijden, betaling van gelijkaardige vergoedingen aan familieleden van het slachtoffer	150
Intervention de l'Etat-employeur dans les frais de transport (abonnements sociaux SNCB, etc.)	6 190	Tussenkomst van de Staat-werkgever in de transportkosten (sociale abonnementen NMBS, enz.)	6 190
Indemnités d'éloignement au personnel stationné en République fédérale d'Allemagne	11 800	Verwijderingsvergoedingen aan het personeel gestationeerd in de Bondsrepubliek Duitsland	11 800
Total de l'article 12.05	1 193 800	Totaal van artikel 12.05	1 193 800

L'augmentation de 40,3 millions de francs par rapport aux crédits ajustés de 1983 résulte essentiellement de la hausse de l'index qui affecte principalement les postes suivants :

— « Indemnité forfaitaire aux membres du personnel de la gendarmerie » : + 7 334 000 francs;

— « Indemnité pour frais de tenue et d'équipement ainsi que pour premier équipement » : + 6 366 000 francs;

— « Allocation de logement au personnel subalterne » : + 26 268 000 francs.

ART. 12.06. — *Loyers de biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

De vermeerdering met 40,3 miljoen frank ten opzichte van de aangepaste kredieten van 1983 vloeit hoofdzakelijk voort uit de stijging van de index die voornamelijk de volgende posten beïnvloedt :

— « Vaste vergoeding aan de personeelsleden van de Rijkswacht » : + 7 334 000 frank;

— « Vergoeding voor onkosten aan kleding en uitrusting alsmede voor basisuitrusting » : + 6 366 000 frank;

— « Huisvestingstoelage aan het lager personeel » : + 26 268 000 frank.

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

Classification économique :	(En millions de francs)		(In miljoenen franken)		Economische classificatie :
	1984	1983	1982	Eng. - Vastl. — Ordonn.	
122 Location de bâtiments et terrains	456,4	428,5	422,5	364,0	122 Huur van gebouwen en gronden

Répartition :

(En milliers de francs)		(In duizendtallen franken)	
Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c.	58 887	Onroerende goederen waarvan de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct.	58 887
Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	884	Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvan de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen	884
Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	395 829	Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen	395 829
Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments n'a pas repris la location	800	Onroerende goederen waarvan de Regie der Gebouwen de huur niet heeft overgenomen	800
Total de l'article 12.06	456 400	Totaal van artikel 12.06	456 400

L'augmentation de 27,9 millions de francs est due à la hausse des loyers réclamés par la Régie des Bâtiments.

De verhoging met 27,9 miljoen frank is te wijten aan de door de Regie der Gebouwen gevorderde hogere huurprijzen.

ART. 12.20. — *Dépenses spécifiques à la Gendarmerie.*

(Les frais d'hospitalisation à l'étranger peuvent être payés par provision.)

12.20.01.

(Voir également l'article 4 du texte de la loi.)

ART. 12.20. — *Specifieke uitgaven voor de Rijkswacht.*

(De kosten voor verpleging in het buitenland mogen bij wijze van provisie betaald worden.)

12.20.01.

(Zie ook het artikel 4 in de wettekst.)

Classification économique :	(En millions de francs)		(In miljoenen franken)		Economische classificatie :
	1984	1983	1982		
			Eng. - Vastl. — Ordonn.		
123 Achats spécifiques	115,0	123,6 (3,1)	158,4 (0,3)	132,6 (2,1)	123 Specifieke aankopen.
<i>Répartition :</i>	(En milliers de francs)		<i>Verdeling :</i>		(In duizendtallen franken)
Fourrage		14 000	Foerage		14 000
Munitions pour l'entraînement		100	Oefenmunitie		100
Produits pharmaceutiques		2 500	Farmaceutische produkten		2 500
Fournitures effectuées par des pharmaciens civils ou agréés		5 000	Leveringen gedaan door burgerlijke of aangenomen apo- thekers		5 000
Produits chimiques, produits détersifs et produits d'entretien		1 177	Scheikundige produkten, reinigings- en onderhoudsprodukten		1 177
Produits photographiques et cinématographiques		5 040	Fotografische en cinematografische produkten		5 040
Dépenses de consommation en rapport avec l'utilisation de matériels divers, tels que matériel anti-incendie, matériel de campement, matériel de musique, matériel de pansage, matériel électrique et matériel judiciaire, etc.		1 992	Verbruiksuitgaven in verband met de aanwending van divers materieel, zoals brandweer-, kampeer- en muziekmate- rieeel, reinigingsmaterieel voor paarden, elektrisch en ge- rechtelijk materieel, enz.		1 992
Cartes terrestres, aéronautiques et marines; publications nau- tiques		1 200	Land-, luchtvaart- en zeekaarten; zeevaartpublicaties		1 200
Frais d'assurance		27	Verzekeringskosten		27
Nourriture pour chiens		1 092	Voedsel voor honden		1 092
Bois, à l'exception du bois de chauffage		1 278	Hout, met uitzondering van het brandhout		1 278
<i>Entretien :</i>			<i>Onderhoud van :</i>		
— de l'armement		3 695	— de bewapening		3 695
— du matériel électronique, de transmission et de chiffre- ment		20 473	— elektronisch materieel, transmissie- en cijferingsmate- rieeel		20 473
— du matériel et des matériaux du génie		1	— geniematerieel en geniematerialen		1
— de l'équipement		1 796	— uitrusting		1 796
— du couchage		180	— nachtlegervoorwerpen		180
— du matériel d'éducation physique et de sport		130	— materieel voor lichamelijke opvoeding en sportmaterieel		130
— du matériel hospitalier et médico-chirurgical		156	— hospitaalmaterieel en medisch en heelkundig materieel .		156
— du matériel didactique et classique		420	— didactisch materieel en klasmaterieel		420
— du matériel N.B.C.		261	— N.B.C.-materieel		261
— du matériel photographique et cinématographique		500	— fotografisch en cinematografisch materieel		500
— de l'outillage et des machines-outils		2 500	— gereedschap en werktuigmachines		2 500
— des chevaux (fers, clous, etc.)		2 011	— paarden (hoefijzers, nagels, enz.)		2 011
— du matériel des prisons de passage		32	— materieel voor de doorgangsgevangenen		32
— d'autres matériels (matériel psychotechnique, de campe- ment, de musique, de maréchalerie, de harnachement, d'écurie et de manège, judiciaire, de circulation routière, divers)		3 129	— ander materieel (psychotechnisch materieel, kampeer-, muziek-, hoefsmederij-, paardetuig-, paardestal- en ma- negematerieel, gerechtelijk materieel, wegverkeermate- rieeel, allerlei)		3 129
<i>Acquisition :</i>			<i>Aankoop van :</i>		
— de matériel électronique, de transmission et de chiffre- ment		3 570	— elektronisch materieel, transmissie- en cijferingsmaterieel		3 570
— de matériel et de matériaux de génie		52	— geniematerieel en geniematerialen		52
— d'équipement		20 784	— uitrusting		20 784
— de couchage		1 175	— nachtlegervoorwerpen		1 175

	(En milliers de francs)
— de matériel d'éducation physique et de sport . . .	500
— de matériel hospitalier et médico-chirurgical . . .	863
— de matériel didactique et classique	550
— de matériel N.B.C.	56
— d'outillage	2 700
— de matériel des prisons de passage	10
— de piles sèches	3 000
— d'autres matériels (matériel psychotechnique, de campe- ment, de musique, de maréchalerie, de harnachement, d'écurie, de manège, judiciaire, de circulation routière, divers)	3 348
Participation à des et organisation de manifestations spor- tives, compétitions, open-doors, fastes d'unités, visites d'autorités civiles et militaires, relations publiques . .	4 000
Droit d'entrée aux bassins de natation	200
Hospitalisation dans des établissements civils	500
Prothèses dentaires et chirurgicales	2 000
Frais spéciaux pour funérailles de militaires appointés et agents civils du Département	1
Frais d'atterrissage	1
Publicité pour le recrutement de personnel de la Gendar- merie	3 000
Total de l'article 12.20.01	115 000

La diminution de 8,6 millions de francs par rapport au crédit ajusté de 1983 est la conséquence des restrictions budgétaires décidées.

12.20.02.

Classification économique :

123 Achats spécifiques.

Engagements restant encore à honorer au 31 décembre 1981 : 85 699 896 francs.

Engagements :

Engagements 1982	F 33 449 475
Crédits 1982 reportés à l'année budgétaire 1983 . . .	1 566 342
Crédits 1983	35 000 000
Autorisations nouvelles 1984	40 000 000
Total	F 110 015 817

Ordonnancements :

Ordonnancements 1982	F 37 269 712
Crédits ajustés 1983	60 000 000
Autorisations nouvelles 1984	30 000 000
Total	F 127 269 712

Les autorisations pour 1984 concernent des acquisitions de munitions et d'équipements.

ART. 12.21. — *Utilisation de moyens de transport terrestre et aérien, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de véhicules loués.*

12.21.01.

	(En millions de francs)	(En millions de francs)	(In miljoenen franken)	
<i>Classification économique :</i>	1984	1983	1982	<i>Economische classificatie :</i>
123 Achats spécifiques	350,0	366,3 (2,7)	353,2 (26,0)	123 Specifieke aankopen.

	(In duizendtallen franken)
— matériel voor lichamelijke opvoeding en sportmaterieel	500
— hospitaalmaterieel en medisch en heelkundig materieel	863
— didactisch materieel en klasmaterieel	550
— N.B.C.-materieel	56
— gereedschap	2 700
— materieel voor de doorgangsgevangenen	10
— droge batterijen	3 000
— ander materieel (psychotechnisch materieel, kampeer-, muziek-, hoefsmederij-, paardetuig-, paardestal- en ma- negematerieel, gerechtelijk materieel, wegverkeermate- rieel, allerlei)	3 348
Deelname aan en organisatie van sportmanifestaties, wed- strijden, open-doors, eenheidsfeesten, bezoeken van burgerlijke en militaire overheden, public relations . .	4 000
Toegangsrecht tot zwembaden	200
Verpleging in burgerlijke hospitalen	500
Tandprothesen en heelkundige prothesen	2 000
Speciale begrafeniskosten voor weddetrekkende militairen en voor burgerlijke ambtenaren van het Departement . .	1
Landingskosten	1
Publiciteit voor de aanwerving van Rijkswachtpersoneel . .	3 000
Totaal van artikel 12.20.01	115 000

De vermindering met 8,6 miljoen frank in vergelijking met het aangepast krediet van 1983 is het gevolg van de begrotingsbeperkingen waartoe werd besloten.

12.20.02.

Economische classificatie :

123 Specifieke aankopen.

Nog te vereffenen vastleggingen op 31 december 1981 : 85 699 896 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1982	F 33 449 475
Kredieten 1982 overgedragen naar het begrotingsjaar 1983 . . .	1 566 342
Kredieten 1983	35 000 000
Nieuwe machtigingen 1984	40 000 000
Totaal	F 110 015 817

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1982	F 37 269 712
Aangepaste kredieten 1983	60 000 000
Nieuwe machtigingen 1984	30 000 000
Totaal	F 127 269 712

De machtigingen voor 1984 betreffen aankopen van munitie en uitrusting.

ART. 12.21. — *Gebruik van vervoermiddelen te land en in de lucht, eigendom van de Staat (vervangstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.*

12.21.01.

Répartition :

(En milliers de francs)

Location de moyens de transport	1 200
Entretien des hélicoptères	3 300
Entretien des véhicules de combat	8 000
Entretien des véhicules de transport	131 306
Dépenses de consommation énergétique (voir détail ci-après)	206 194
Total de l'article 12.21.01	350 000

Dépenses de consommation énergétique :

Verdeling :

(In duizendtallen franken)

Huur van vervoermiddelen	1 200
Onderhoud van de helikopters	3 300
Onderhoud van gevechtswagens	8 000
Onderhoud van de transportvoertuigen	131 306
Uitgaven voor energieverbruik (zie detail hieronder)	206 194
Totaal van artikel 12.21.01	350 000

Uitgaven voor energieverbruik :

Nature — Aard	1984	1983		1982
	Sollicité — Aangevraagd	Ajusté — Aangepast	Initial — Oorspronkelijk	Réalisations — Verwezenlijkingen
Essence super. — <i>Superbenzine</i> :				
L./L.	2 039 246	2 835 782	2 044 394	2 173 549
Crédits. — <i>Kredieten</i>	61 993 087	80 621 282	68 896 082	64 815 224
P.U. (F/I). — E.P. (F/I)	30,40	28,43	33,70	29,82
Essence normale. — <i>Gewone benzine</i> :				
L./L.	4 250 019	5 206 232	3 691 797	4 529 791
Crédits. — <i>Kredieten</i>	124 100 376	141 609 518	118 137 518	129 749 849
P.U. (F/I). — E.P. (F/I)	29,20	27,20	32,00	28,65
Diesel. — <i>Diesel</i> :				
L./L.	195 601	268 972	179 987	193 114
Crédits. — <i>Kredieten</i>	4 244 537	5 266 468	4 463 668	4 437 763
P.U. (F/I). — E.P. (F/I)	21,70	19,58	24,80	22,98
JP4 :				
L./L.	585 500	468 572	428 769	694 996
Crédits. — <i>Kredieten</i>	13 160 000	11 962 652	11 962 652	18 577 250
P.U. (F/I). — E.P. (F/I)	22,40	25,53	27,90	26,73
Lubrifiants et ingrédients. — <i>Smeermiddelen en ingrediënten</i> :				
Crédits. — <i>Kredieten</i>	2 696 000	8 883 080	8 883 080	8 694 000
Totaux crédits et réalisations. — <i>Totalen kredieten en verwezenlijkingen</i> . . . F	206 194 000	248 343 000	212 343 000	226 274 086

La diminution de 16,3 millions de francs par rapport aux crédits ajustés de 1983 résulte essentiellement :

— d'une diminution du poste « Dépenses de consommation énergétique » (−42 149 000 francs : résultat des restrictions décidées),

— et d'une augmentation du poste « Entretien des véhicules de transport » (+23 306 000 francs : hausse des prix et rattrapage du retard encouru au cours des années précédentes).

12.21.02.

Classification économique :

121 Dépenses générales de fonctionnement.

De vermindering met 16,3 miljoen frank in vergelijking met de aangepaste kredieten van 1983 vloeit hoofdzakelijk voort uit :

— een vermindering van de post « Uitgaven voor energieverbruik » (−42 149 000 frank : resultaat van de beperkingen waartoe werd beslist),

— en een verhoging van de post « Onderhoud van de transportvoertuigen » (+23 306 000 frank : stijging van de prijzen en inhalen van de in vorige jaren opgelopen achterstand).

12.21.02.

Economische classificatie :

121 Algemene werkingskosten.

Engagements :

Engagements 1982	F	27 485 000
Crédits 1982 reportés à l'année budgétaire 1983 . . .		17 215 000
Crédits 1983		25 000 000
Autorisations nouvelles 1984		43 900 000
Total	F	113 600 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1982	F	4 588 967
Crédits 1982 reportés à l'année budgétaire 1983 . . .		11 033
Crédits ajustés 1983		20 400 000
Autorisations nouvelles 1984		21 300 000
Total	F	46 300 000

Les autorisations pour 1984 concernent l'entretien du matériel volant.

CHAPITRE III**TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS****Autres subventions aux entreprises**

ART. 32.01. — *Indemnisation aux sociétés ferroviaires pour prestations insuffisamment rémunérées.*

Classification économique :	(En millions de francs) —		(In miljoenen franken)	
	1984	1983	1982	
			Eng. - Vastl. — Ordonn.	
321 Autres subventions aux entreprises publiques	10,5	10,0	—	—

Le crédit sollicité doit permettre d'indemniser les sociétés ferroviaires des réductions tarifaires accordées.

Transferts de revenus aux ménages

ART. 33.05. — *Indemnisation de tiers, y compris les indemnités de réquisition, en raison de l'activité de l'Etat, de ses organes ou de ses préposés.*

(Voir également l'article 4 du texte de la loi.)

Classification économique :	(En millions de francs) —		(In miljoenen franken)	
	1984	1983	1982	
			Eng. - Vastl. — Ordonn.	
33.61 Autres transferts aux ménages	15,0	15,0 (7,0)	15,0 (—)	15,0 (—)

Le crédit sollicité est destiné à couvrir les indemnités pour réparation des dommages causés à des tiers, par accidents, incendies, etc., dont la Gendarmerie, ses organes ou préposés sont responsables ou qui sont dues en application de la législation relative au prélèvement de substances thérapeutiques sanguines d'origine humaine (loi du 7 février 1961).

Vastleggingen :

Vastleggingen 1982	F	27 485 000
Kredieten 1982 overgedragen naar het begrotingsjaar 1983		17 215 000
Kredieten 1983		25 000 000
Nieuwe machtigingen 1984		43 900 000
Totaal	F	113 600 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1982	F	4 588 967
Kredieten 1982 overgedragen naar het begrotingsjaar 1983		11 033
Aangepaste kredieten 1983		20 400 000
Nieuwe machtigingen 1984		21 300 000
Totaal	F	46 300 000

De machtigingen voor 1984 betreffen het onderhoud van het vliegend materieel.

HOOFDSTUK III**INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN****Overige subsidies aan bedrijven**

ART. 32.01. — *Vergoeding aan de spoorwegmaatschappijen voor ontoereikend bezoldigde prestaties.*

Economische classificatie :	(En millions de francs) —		(In miljoenen franken)	
	1984	1983	1982	
			Eng. - Vastl. — Ordonn.	
321 Overige subsidies aan openbare bedrijven	10,5	10,0	—	—

Het aangevraagd krediet moet toelaten de spoorwegmaatschappijen te vergoeden voor de toegekende tariefverminderingen.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen

ART. 33.05. — *Schadeloosstelling van derden met inbegrip van opeisingsvergoedingen wegens de activiteit van de Staat, zijn organen of aangestelden.*

(Zie ook het artikel 4 in de wettekst.)

Economische classificatie :	(En millions de francs) —		(In miljoenen franken)	
	1984	1983	1982	
			Eng. - Vastl. — Ordonn.	
33.61 Andere overdrachten aan gezinnen	15,0	15,0 (7,0)	15,0 (—)	15,0 (—)

Het aangevraagde krediet is bestemd tot dekking van de vergoedingen tot herstel van schade aan derden berokkend door ongevallen, branden, enz., waarvoor de Rijkswacht, haar organen of aangestelden aansprakelijk zijn of die verschuldigd zijn in toepassing van de wetgeving betreffende de afname van therapeutische bloedzelfstandigheden van menselijke oorsprong (wet van 7 februari 1961).

CHAPITRE IV

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLICTransferts de revenus aux fonds et institutions
sans caractère d'entreprise

ART. 41.01. — *Subvention pour dépenses de personnel et d'administration, ainsi que pour dépenses d'intervention de l'Office de renseignements et d'aide aux familles des militaires (O.R.A.F.).*

(La partie de la subvention afférente aux dépenses de personnel et d'administration peut être accordée par arrêté du Ministre de la Défense nationale.)

Classification économique : (En millions de francs) — (In miljoenen franken)

	1984	1983	1982	
			Eng. - Vastl. — Ordonn.	
412 Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954	12,5	11,5	11,4	11,2

Répartition :

(En milliers de francs)

Personnel militaire	6 791
Autres dépenses de personnel (personnel statutaire, personnel temporaire, etc.)	4 026
Dépenses générales de fonctionnement	383
Dépenses d'intervention	1 300

Total de l'article 41.01 12 500

L'augmentation de 1 000 000 de francs par rapport au crédit de 1983 est due à la hausse de l'index.

ART. 41.03. — *Subvention à l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire pour intervention dans les dépenses d'exploitation de cet office (pour mémoire).*

HOOFDSTUK IV

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEIDInkomensoverdrachten aan fondsen en instellingen
zonder bedrijfskarakter

ART. 41.01. — *Subsidie voor personeels- en bestuursuitgaven, alsmede voor uitgaven van tussenkomst van het Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen (H.I.B.).*

(Het deel van de subsidie betreffende de personeels- en bestuursuitgaven mag verleend worden bij besluit van de Minister van Landsverdediging.)

Economische classificatie : (In miljoenen franken)

412 Inkomensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954.

Verdeling :

(In duizendtallen franken)

Militair personeel	6 791
Andere personeelsuitgaven (statutair personeel, tijdelijk personeel, enz.)	4 026
Algemene werkingskosten	383
Uitgaven van tussenkomst	1 300

Totaal van artikel 41.01 12 500

De verhoging met 1 000 000 frank ten opzichte van het krediet van 1983 is te wijten aan de indexstijging.

ART. 41.03. — *Subsidie aan de Centrale dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap als tussenkomst in de exploitatieuitgaven van deze dienst (pro memorie).*

Classification économique : (En millions de francs) — (In miljoenen franken)

	1984	1983	1982	
			Eng. - Vastl. — Ordonn.	
412 Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954	—	—	—	—

Economische classificatie :

412 Inkomensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954.

SECTION 32

RECHERCHE SCIENTIFIQUE

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 2. Achats de biens non durables et de services

ART. 12.25. — *Crédits spéciaux de recherche scientifique.*

(Le crédit inscrit au présent article peut être transféré au fonds spécial créé à cet effet au titre IV, section I, chapitre I, du présent budget).

SECTIE 32

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

ART. 12.25. — *Bijzondere kredieten voor wetenschappelijk onderzoek.*

(Het op dit artikel uitgetrokken krediet mag worden overgeschreven naar het bijzonder fonds dat te dien einde op titel IV, sectie I, hoofdstuk I, van deze begroting geopend werd.)

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)				Economische classificatie :
	1984	1983	1982		
			Eng. - Vastl.	Ordonn.	
	—	—	—	—	
124 Dépenses à des fins spécifiquement militaires	0,5	0,5	0,5	0,8	124 Specifieke uitgaven voor militaire doeleinden.

Cet article permet le financement des dépenses de toute nature relatives aux programmes de recherche réalisés, à la demande et au profit de la Gendarmerie, par ou sous le contrôle des établissements scientifiques et des établissements d'enseignement supérieur ou post-gradué relevant du Ministère de la Défense nationale.

Dit artikel laat de financiering van uitgaven van allerlei aard toe in verband met de onderzoeksprogramma's die, op aanvraag en ten voordele van de Rijkswacht, worden verwezenlijkt door of onder toezicht van de wetenschappelijke instellingen en de instellingen voor hoger en voortgezet onderwijs die afhangen van het Ministerie van Landsverdediging.

TITRE II

DEPENSES DE CAPITAL

SECTION 34

GENDARMERIE PROPREMENT DITE

CHAPITRE VII

INVESTISSEMENTS (CIVILS)

Achats de biens meubles durables

ART. 74.01. — *Achat de mobilier, de machines, de matériel, de moyens de transport (terrestre et aérien) et d'animaux.*

74.01.01.

TITEL II

KAPITAALUITGAVEN

SECTIE 34

EIGENLIJKE RIJKSWACHT

HOOFDSTUK VII

INVESTERINGEN (CIVIEL)

Aankoop van duurzame roerende goederen

ART. 74.01. — *Aankoop van meubilair, machines, materieel, vervoermiddelen (te land en in de lucht) en dieren.*

74.01.01.

(En millions de francs) — (In miljoenen franken)			
1984	1983	1982	
		Eng. - Vastl.	Ordonn.
154,8	156,4	129,8	122,1
	(19,1)	(14,0)	(7,4)

Classification économique :	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)				Economische classificatie :
	1984	1983	1982		
			Eng. - Vastl.	Ordonn.	
741 Achats de matériel de transport	45,7	44,6	15,9	15,0	741 Aankoop van vervoermaterieel.
742 Achats d'autre matériel	109,1	111,8	113,9	107,1	742 Aankoop van ander materieel.
		(19,1)	(14,0)	(7,4)	

Répartition :

(En milliers de francs)

Mobilier	23 800
Armement	34
Matériel électronique, de transmission et de chiffrement	49 900
Matériel anti-incendie	2 800
Matériel didactique et classique	500
Matériel photographique et cinématographique	700
Matériel de cuisine et de réfectoire	1 100
Autres matériels (matériel de campement, d'éclairage et de signalisation, de musique, de harnachement, d'écurie et de manège, de maréchalerie, judiciaire, de chenil, optique, divers)	4 266
Machines de bureau	3 500
Outils	3 300
Chevaux et chiens	4 000

Verdeling :

(In duizendtallen franken)

Meubilair	23 800
Bewapening	34
Elektronisch materieel, transmissie- en coderingsmaterieel	49 900
Brandweermaterieel	2 800
Didactisch materieel en klasmaterieel	500
Fotografisch en cinematografisch materieel	700
Keuken- en eetzaalmaterieel	1 100
Ander materieel (kampeer-, verlichtings-, signalisatie-, muziek-, paardetuig-, paardestal-, manege- en hoefmederijmateriael, gerechtelijk materieel, materieel voor hondenhokken, optisch materieel, allerlei)	4 266
Kantoormachines	3 500
Gereedschap	3 300
Paarden en honden	4 000

(En milliers de francs)		(In duizendtallen franken)	
Véhicules de transport terrestre (y compris les accessoires) .	45 700	Transportvoertuigen te land (met inbegrip van de toebehoren)	45 700
Machines-outils	13 700	Werktuigmachines	13 700
Dépenses diverses pour la sécurité, l'hygiène et l'embellissement des lieux de travail	1 200	Allerhande uitgaven voor de veiligheid, de hygiëne en de verfraaiing der werkplaatsen	1 200
Acquisition de mobilier et de pièces de collection destinés au Musée de la Gendarmerie	300	Aankoop van meubilair en van voorwerpen bestemd voor de verzameling van het Museum van de Rijkswacht	300
Total de l'article 74.01.01	154 800	Totaal van artikel 74.01.01	154 800
74.01.02.		74.01.02.	

	(En millions de francs)	(In miljoenen franken)		
	1984	1983	1982	
			Eng. - Vastl.	Ordonn.
	—	—	—	—
	380,0	300,0	304,2	420,6
	(En millions de francs)	(In miljoenen franken)		
	1984	1983	1982	
			Eng. - Vastl.	Ordonn.
	—	—	—	—
741 Achats de matériel de transport . .	120,0	115,0	142,2	190,0
742 Achats d'autre matériel	260,0	185,0	162,0	230,6

					Economische classificatie :
741 Aankoop van vervoermaterieel.					
742 Aankoop van ander materieel.					

Engagements restant encore à honorer au 31 décembre 1981 : 552 538 763 francs.

Engagements :

Engagements 1982	F	304 219 539
Crédits 1982 reportés à l'année budgétaire 1983		35 889 433
Crédits 1983		294 900 000
Autorisations nouvelles 1984		321 800 000
Total	F	956 808 972

Ordonnancements :

Ordonnancements 1982	F	420 620 775
Crédits 1982 reportés à l'année budgétaire 1983		133 215 122
Crédits ajustés 1983		300 000 000
Autorisations nouvelles 1984		380 000 000
Total	F	1 233 835 897

Les autorisations nouvelles en engagement pour 1984 sont destinées à couvrir des dépenses pouvant se répartir comme suit :

- Moyens de transport terrestre : 135 200 000 francs;
- Matériel de transmission : 123 600 000 francs;
- Armement : 51 900 000 francs;
- Equipements et divers : 11 100 000 francs.

Nog te vereffenen vastleggingen op 31 december 1981 : 552 538 763 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1982	F	304 219 539
Kredieten 1982 overgedragen naar het begrotingsjaar 1983		35 889 433
Kredieten 1983		294 900 000
Nieuwe machtigingen 1984		321 800 000
Totaal	F	956 808 972

Ordonnancerings :

Ordonnancerings 1982	F	420 620 775
Kredieten 1982 overgedragen naar het begrotingsjaar 1983		133 215 122
Aangepaste kredieten 1983		300 000 000
Nieuwe machtigingen 1984		380 000 000
Totaal	F	1 233 835 897

De nieuwe machtigingen tot vastlegging voor 1984 zijn bestemd tot dekking van uitgaven die kunnen verdeeld worden als volgt :

- Vervoermiddelen te land : 135 200 000 frank;
- Transmissiematerieel : 123 600 000 frank;
- Bewapening : 51 900 000 frank;
- Uitrustingen en diversen : 11 100 000 frank.

CHAPITRE VIII

OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS

Octrois de crédits et participations aux entreprises

ART. 81.01. — *Avance récupérable à la Masse d'habillement et d'équipement de la Gendarmerie.*

Classification économique :	(En millions de francs)		(In miljoenen franken)	
	1984	1983	1982	
	—	—	—	Eng. - Vastl. — Ordonn.
817 Octrois de crédits à des entreprises privées	20,0	—	—	—

L'avance récupérable doit permettre à la Masse d'habillement et d'équipement d'acheter une tenue d'été à partir de 1984. Cette tenue est remboursée par chaque membre du personnel de la Gendarmerie à raison des retenues mensuelles de l'indemnité de tenue.

Les moyens financiers de cette Masse ne permettent pas de faire face entièrement aux immobilisations supplémentaires momentanées découlant de l'achat du tissu, des accessoires et de la confection des tenues. Un montant de 20 millions de francs est estimé nécessaire pour couvrir ces immobilisations de 1984 à 1988.

Cette avance sera remboursée au Trésor en trois tranches : une première de 5 millions de francs en 1986, une deuxième de 7 millions de francs en 1987 et une dernière de 8 millions de francs en 1988.

Il est à noter que la Masse d'habillement et d'équipement est un organisme à caractère privé, dont le fonds de roulement est constitué par la quote-part de chaque membre du personnel de la Gendarmerie.

TITRE IV

SECTION PARTICULIERE

SECTION I

DEPENSES DE L'ETAT
SUR RESSOURCES AFFECTEES

CHAPITRE I

FONDS ALIMENTES
PRINCIPALEMENT PAR DES CREDITS BUDGETAIRES

ART. 60.03.A. — *Fonds spécial de la recherche scientifique de la Gendarmerie.*

Classification économique :	(En milliers de francs)		(In duizendtallen franken)	
	1984	1983	1982	
990 Solde reporté	4 202	4 202	3 952	
Recettes :				
D'origine budgétaire :				
080 Transfert de crédits :				
— titre I, section 32, article 12.25 . . .	500	500	—	
— titre I, section 32, article 12.25 du budget pour 1981	—	—	250	
Totaux solde et recettes . . .	4 702	4 702	4 202	

HOOFDSTUK VIII

KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN

Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven

ART. 81.01. — *Terugvorderbaar voorschot aan het Kledings- en Uitrustingsfonds van de Rijkswacht.*

Economische classificatie :	(In miljoenen franken)		(In duizendtallen franken)	
	1984	1983	1982	
	—	—	—	Eng. - Vastl. — Ordonn.
817 Kredietverleningen aan privé-bedrijven.	—	—	—	—

Het terugvorderbaar voorschot moet het Kledings- en Uitrustingsfonds toelaten over te gaan tot de aankoop van een zomertenu vanaf 1984. Deze tenue wordt afbetaald door elk personeelslid van de Rijkswacht in maandelijkse termijnen door inhouding van de kledijvergoeding.

De financiële middelen van voormeld Fonds zijn ontoereikend om tijdelijk het hoofd te bieden aan de bijkomende vast te leggen middelen bij de aankoop van de nodige voorraad stof en allerhande benodigdheden en voor de confectie van de tenues. Een bedrag van 20 miljoen frank wordt noodzakelijk geacht om deze vastliggende middelen tijdens de jaren 1984 tot 1988 te dekken.

Dit voorschot zal aan de Schatkist worden terugbetaald in drie schijven : een van 5 miljoen frank in 1986, een tweede van 7 miljoen frank in 1987 en een laatste van 8 miljoen frank in 1988.

Er valt op te merken dat het Kledings- en Uitrustingsfonds een privé-organisme is, waarvan het bedrijfsfonds samengesteld is uit de bijdragen gestort door elk personeelslid van de Rijkswacht.

TITEL IV

AFZONDERLIJKE SECTIE

SECTIE I

STAATSUITGAVEN OP INKOMSTEN
MET SPECIALE BESTEMMING

HOOFDSTUK I

FONDSSEN VOORNAMELIJK GESTIJD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN

ART. 60.03.A. — *Speciaal fonds voor wetenschappelijk onderzoek van de Rijkswacht.*

Economische classificatie :	(In duizendtallen franken)		(In duizendtallen franken)	
	1984	1983	1982	
990 Overgedragen saldo.	—	—	—	
Ontvangsten :				
Van budgettaire oorsprong :				
080 Overschrijving van kredieten :				
— titel I, sectie 32, artikel 12.25.	—	—	—	
— titel I, sectie 32, artikel 12.25 van de begroting voor 1981.	—	—	250	
Totalen saldo en ontvangsten.	—	—	250	

Classification économique :	(En milliers de francs) — (In duizendtallen franken)			Economische classificatie
	1984	1983	1982	
Dépenses :				Uitgaven :
Non patrimoniales :				Niet-patrimoniale :
126 Programmes de recherche	500	500	—	126 Navorsingsprogramma's.
Totaux des dépenses	500	500	—	Totaal der uitgaven.
950 Solde à nouveau	4 202	4 202	4 202	950 Nieuw saldo.

Ce fonds est destiné au financement de dépenses de toute nature relatives aux programmes de recherche scientifique à la Gendarmerie; il est alimenté par les crédits inscrits à cet effet à la section 32 — Recherche scientifique — du Titre I — Dépenses courantes — du budget de la Gendarmerie et éventuellement par des crédits de recherche scientifique figurant à d'autres budgets.

Dit fonds is bestemd voor de financiering van uitgaven van allerlei aard in verband met de onderzoeksprogramma's eigen aan de Rijkswacht; het wordt gestijfd door de kredieten die te dien einde ingeschreven zijn op sectie 32 — Wetenschappelijk onderzoek — van Titel I — Lopende uitgaven — van de begroting van de Rijkswacht en eventueel door kredieten voor wetenschappelijk onderzoek die op andere begrotingen voorkomen.

CHAPITRE II

FONDS DE REMPLOI
DE CREDITS BUDGETAIRES

ART. 63.05.A. — *Remploi du montant des prestations pour compte de tiers et des cessions de matériels et de matières à des tiers, quelle que soit la nature de la dépense.*

HOOFDSTUK II

WEDERBELEGGINGSFONDSEN
VAN BEGROTINGSKREDIETEN

ART. 63.05.A. — *Wederbelegging van het bedrag van de prestaties voor rekening van derden en van de cessies van materieel en stoffen aan derden, onafgezien van de aard van de uitgave.*

Classification économique :	(En milliers de francs) — (In duizendtallen franken)			Economische classificatie :
	1984	1983	1982	
990 Solde reporté	—	—	—	990 Overgedragen saldo.
Recettes :				Ontvangsten :
Particulières, non patrimoniales :				Bijzondere, niet-patrimoniale :
162 Ventes de matériel, de matières et de services	5 350	—	—	162 Verkoop van materieel, grondstoffen en van diensten.
Totaux solde et recettes	5 350	—	—	Totaal saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
Non patrimoniales :				Niet-patrimoniale :
124 Achats de matériel et de matières	3 100	—	—	124 Aankoop van materieel en grondstoffen.
Totaux des dépenses	3 100	—	—	Totaal der uitgaven.
950 Solde à nouveau	2 250	—	—	950 Nieuw saldo.

Le volume et la variété des prestations exécutées par la Gendarmerie au profit de tiers en dehors du cadre de ses missions croissent continuellement.

Ce nouveau fonds doit permettre à la Gendarmerie d'assurer, sans devoir grever son budget de dépenses effectuées au profit de tiers, diverses prestations de services allant ou non de pair avec l'utilisation de matériel ou de matières (transport de blessés par hélicoptère, cours à des stagiaires étrangers, fabrication de microfiches, etc.).

Le fonds permet le remploi tant de la contre-valeur des services prestés que la contre-valeur des matériels et matières consommés ou cédés.

Exécutées dans de strictes limites budgétaires, ces prestations auraient pour effet, si leur contre-valeur n'était pas remboursée et réemployée, de réduire encore davantage la partie du budget affectée aux dépenses de fonctionnement et partant aux missions propres de la Gendarmerie.

Het volume en de variëteit aan prestaties die de Rijkswacht verricht ten voordele van derden buiten het kader van haar opdrachten nemen gestadig toe.

Dit nieuw fonds moet de Rijkswacht de mogelijkheid bieden, zonder haar begroting te bezwaren met uitgaven gedaan ten bate van derden, diverse dienstprestaties te verzekeren die al dan niet gepaard gaan met de levering van materieel of stoffen (transport van gekwetsten per helikopter, cursussen aan vreemde stagiairs, vervaardiging van microfiches, enz.).

Het fonds laat de wederbelegging toe van zowel de tegenwaarde van de gepresteerde diensten als van de tegenwaarde van het materieel en de stoffen die werden verbruikt of afgestaan.

Uitgevoerd binnen strenge budgettaire perken, zouden deze prestaties als uitwerking hebben, zo hun tegenwaarde niet moest terugbetaald en wederbelegd worden, het deel van de begroting dat betrekking heeft op de werkingsuitgaven, en bijgevolg ook op de eigen opdrachten van de Rijkswacht, nog meer te verminderen.

Tableau synthétique des cadres
et des effectifs

(En millions de francs)

Synthetische tabel van de personeelsformatie
en -bezetting

(In miljoenen franken)

	Administration : Gendarmerie. — <i>Bestuur : Rijkswacht</i>				Autres administrations — <i>Andere besturen</i>	Total pour le Département — <i>Totaal voor het Departement</i>
	Effectif. — <i>Bezetting</i>			Evaluation des coûts (3) — <i>Kosten- raining (3)</i>		
	Cadre (1) — <i>Kader (1)</i>	Agents définitifs (2) — <i>Vast personeel (2)</i>	Agents temporaires (2) — <i>Tijdelijk personeel (2)</i>			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
I. Services permanents — Vaste diensten :						
— Personnel de la Gendarmerie — <i>Rijkswachtpersoneel</i> :						
Officiers généraux. — <i>Opperofficieren</i>	4	4	—	3,6	—	3,6
Officiers supérieurs. — <i>Hoofdofficieren</i>	198	121	—	71,4	—	71,4
Officiers subalternes. — <i>Lagere officieren</i>	588	434	—	150,5	—	150,5
Sous-officiers. — <i>Onderofficieren</i>	14 600	14 283	—	3 266,1	—	3 266,1
Brigadiers et gendarmes. — <i>Brigadiers en rijkswachters</i>	—	700	—	104,1	—	104,1
Elèves candidats-officiers. — <i>Leerlingen kandidaat-officieren</i> :						
Sous-lieutenant élève. — <i>Onderluitenant leerling</i> . .	—	113	—	22,6	—	22,6
Sous-officiers. — <i>Onderofficieren</i>	—	37	—	6,1	—	6,1
Brigadiers et gendarmes. — <i>Brigadiers en rijkswachters</i>	—	36	—	5,7	—	5,7
Sous-totaux. — <i>Subtotalen</i> . . .	15 390	15 728	—	3 630,1	—	3 630,1
— Personnel en provenance des autres forces armées — <i>Personeel overkomend van de andere krijgsmachtdelen</i> :						
Officiers supérieurs. — <i>Hoofdofficieren</i>	80	9	—	5,5	—	5,5
Officiers subalternes. — <i>Lagere officieren</i>		31	—	14,2	—	14,2
Sous-officiers. — <i>Onderofficieren</i>	1 500	292	—	84,3	—	84,3
Caporaux et soldats. — <i>Korporaals en soldaten</i> . . .		125	—	25,7	—	25,7
Sous-totaux. — <i>Subtotalen</i> . . .	1 580	457	—	129,7	—	129,7
Sous-totaux personnel de la gendarmerie et personnel des autres Forces. — <i>Subtotalen rijkswachtpersoneel en personeel van de andere Machten</i>	16 970	16 185	—	3 759,8	—	3 759,8
— Personnel civil — <i>Burgerpersoneel</i> :						
Niveau I — <i>Niveau I</i> :						
Fonctionnaires généraux. — <i>Ambtenaren-generaal</i> .	—	—	—	—	—	—
Autres rangs. — <i>Andere rangen</i>	—	—	—	—	—	—
Niveau II. — <i>Niveau II</i>	—	—	—	—	—	—
Niveau III. — <i>Niveau III</i>	—	—	—	—	—	—
Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>	—	—	—	—	—	—
Aumôniers. — <i>Aalmoezeniers</i>	—	8	—	2,0	—	2,0
Sous-totaux personnel civil. — <i>Subtotalen burgerpersoneel</i>	—	8	—	2,0	—	2,0
Totaux services permanents. — <i>Totalen vaste diensten</i> .	16 970	16 193	—	3 761,8	—	3 761,8

(1) Dans les effectifs du corps auquel ils appartiennent n'est pas compris le personnel qui suit une formation d'officier ou de sous-officier jusqu'à concurrence du dixième du total des effectifs fixés ci-dessous.

(2) En service au 31 janvier 1983.

(3) Sur base des barèmes à 100 p.c.

(1) In de effectieven van het korps waartoe zij behoren zijn niet inbegrepen het personeel dat een vorming van officier of onderofficier volgt tot beloop van één tiende van het totaal van de hieronder vastgestelde effectieven.

(2) In dienst op 31 januari 1983.

(3) Op basis van de weddeschalen à 100 pct.

	Administration : Gendarmerie. — Bestuur : Rijkswacht				Autres administrations — Andere besturen	Total pour le Département — Totaal voor het Departement
	Effectif. — Bezetting			Evaluation des coûts (3) — Kostenraming (3)		
	Cadre (1) — Kader (1)	Agents définitifs (2) — Vast personeel (2)	Agents temporaires (2) — Tijdelijk personeel (2)			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
II. Services temporaires. — Tijdelijke diensten				Néant. — Nihil		
III. Disponibilité. — Ter beschikking				Néant. — Nihil		
IV. Personnel auxiliaire — Hulppersoneel :						
— Personnel civil — Burgerpersoneel :						
Niveau I — Niveau I :						
Fonctionnaires généraux. — Ambtenaren-generaal	—	—	1	0,6	—	0,6
Autres rangs. — Andere rangen	—	—	17	4,2	—	4,2
Niveau II. — Niveau II	—	—	8	1,5	—	1,5
Niveau III. — Niveau III	—	—	201	31,3	—	31,3
Niveau IV. — Niveau IV	—	—	715	107,5	—	107,5
Totaux personnel auxiliaire. — Totalen hulppersoneel	—	—	942	145,1	—	145,1
Totaux personnel de la gendarmerie et personnel des autres Forces. — Totalen rijkswachtpersoneel en personeel van de andere Machten	16 970	16 185	—	3 759,8	—	3 759,8
Totaux personnel civil. — Totalen burgerpersoneel	—	8	942	147,1	—	147,1
TOTAUX GENERAUX. — ALGEMENE TOTALEN	16 970	16 193	942	3 906,9	—	3 906,9

(1) Dans les effectifs du corps auquel ils appartiennent n'est pas compris le personnel qui suit une formation d'officier ou de sous-officier jusqu'à concurrence du dixième du total des effectifs fixés ci-dessous.

(2) En service au 31 janvier 1983.

(3) Sur base des barèmes à 100 p.c.

(1) In de effectieven van het korps waartoe zij behoren zijn niet inbegrepen het personeel dat een vorming van officier of onderofficier volgt tot beloop van één tiende van het totaal van de hieronder vastgestelde effectieven.

(2) In dienst op 31 januari 1983.

(3) Op basis van de weddeschalen à 100 pct.

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1983-1984

**Budget de la Gendarmerie
de l'année budgétaire 1984**

ANNEXES

INDEX

Pages

Tableau comparatif des dépenses	2
Tableaux récapitulatifs des dépenses	10

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1983-1984

**Begroting van de Rijkswacht
voor het begrotingsjaar 1984**

BIJLAGEN

INHOUDSOPGAVE

Bladz.

Vergelijkende tabel der uitgaven	2
Samenvattende tabellen der uitgaven	10

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II)

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1984 (crédits sollicités) — (aangevraagde kredieten)			1983 (crédits adaptés et crédits initiaux) (1) — (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		CREDITS NON DISSOCIES — NIET- GESPLITSTE KREDIETEN	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		CREDITS NON DISSOCIES (2) — NIET- GESPLITSTE KREDIETEN (2)	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)			(6)		

TITRE I

DEPENSES COURANTES

SECTION 31

GENDARMERIE PROPREMENT DITE

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens
et services)

§ 1. Salaires et charges sociales

11.03	Rémunérations, etc.	11 667,3	—	—	10 913,8 (10 968,6)	—	—
11.04	Allocations, etc.	710,0	—	—	667,0 (615,0)	—	—
11.11	Sécurité sociale pour services temporaires . .	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
11.12	Salaires en nature, etc.	3,5	—	—	2,5 (3,5)	—	—
Totaux pour le § 1		12 380,9	—	—	11 583,4 (11 587,2)	—	—

§ 2. Achats de biens non durables
et de services

12.01	Honoraires, frais de justice, etc.	3,8	—	—	3,6 (3,6)	—	—
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux, etc.	226,0	—	—	228,2 (213,2)	—	—
12.03	Dépenses de consommation énergétique, etc. .	197,5	—	—	185,4 (185,4)	—	—
12.04	Traitement de l'information	280,4	—	—	265,2 (262,0)	—	—
12.05	Indemnités pour charges réelles	1 193,8	—	—	1 153,5 (1 110,0)	—	—
12.06	Loyer de biens immobiliers	456,4	—	—	428,5 (428,5)	—	—
Sous-totaux art. 12.01 à 12.06		2 357,9	—	—	2 264,4 (2 202,7)	—	—

(1) Les crédits adaptés ne comprennent pas les crédits supplémentaires pour les années antérieures. Les montants entre parenthèses concernent les crédits initialement votés.

(2) Le solde disponible pour ordonnancements des crédits non dissociés, reporté de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale, s'élève à un montant de 144 273 749 francs.

(3) Y compris les engagements ou ordonnancements sur les soldes reportés en vertu d'une disposition spéciale.

(4) Toutes les opérations de l'année, sur les crédits de l'année ou de budgets antérieurs.

(In miljoenen franken)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II)

1982 (réalisations) — (verwezenlijkingen)				1981 (réalisations) — (verwezenlijkingen)				TEKSTEN	Art.
ENGAGEMENTS VASTLEGGINGEN		ORDONNANCEMENTS ORDONNANCERINGEN		ORDONNANCEMENTS ORDONNANCERINGEN					
Sur crédits non disso- ciés (3)	Sur crédits dissociés (4)	Sur crédits non dissociés 1982 (3)	Sur crédits dissociés (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1981	Sur crédits non dissociés 1981 (3)	Sur crédits dissociés (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1980		
— <i>Op niet- gesplitste kredieten</i> (3) (9)	— <i>Op gesplitste kredieten</i> (4) (10)	— <i>Op niet- gesplitste kredieten</i> 1982(3) (11)	— <i>Op gesplitste kredieten</i> (4) (12)	— <i>Op niet- gesplitste kredieten overgedragen van 1981</i> (13)	— <i>Op niet- gesplitste kredieten</i> 1981(3) (14)	— <i>Op gesplitste kredieten</i> (4) (15)	— <i>Op niet- gesplitste kredieten overgedragen van 1980</i> (16)		
								(17)	(18)

TITEL I

LOPENDE UITGAVEN

SECTIE 31

EIGENLIJKE RIJKSWACHT

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(Lopende uitgaven voor goederen
en diensten)

§ 1. Lonen en sociale lasten

10 774,8	—	10 755,9	—	279,5	9 843,9	—	300,4	Bezoldigingen, enz.	11.03
574,0	—	541,1	—	23,1	487,0	—	22,6	Toelagen, enz.	11.04
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Maatschappelijke zekerheid voor tijdelijke diensten.	11.11
3,5	—	1,3	—	2,8	3,5	—	2,8	Loon in natura, enz.	11.12
11 352,4	—	11 298,4	—	305,4	10 334,5	—	325,8	Totalen voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten

3,6	—	3,5	—	2,4	4,5	—	—	Erelonen, gerechtskosten, enz.	12.01
177,7	—	131,9	—	54,5	118,8	—	49,1	Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen, enz.	12.02
177,6	—	115,4	—	39,7	87,2	—	38,0	Uitgaven voor energieverbruik, enz.	12.03
257,8	—	285,6	—	—	261,8	—	—	Informatieverwerking	12.04
1 050,4	—	1 046,1	—	97,8	883,2	—	251,4	Vergoedingen voor werkelijke lasten	12.05
422,5	—	354,4	—	9,6	382,2	—	0,5	Huur van onroerende goederen	12.06
2 089,6	—	1 936,9	—	204,0	1 737,7	—	339,0	Subtotalen art. 12.01 tot 12.06.	

(1) De aangepaste kredieten bevatten niet de bijkredieten voor de voorgaande jaren. De bedragen tussen haakjes betreffen de oorspronkelijk goedgekeurde kredieten.

(2) Het beschikbare gedeelte om te ordonnanceren van de niet-gesplitste kredieten, dat van het vorige jaar werd overgedragen op grond van een bijzondere bepaling, bedraagt 144 273 749 frank.

(3) Met inbegrip van de vastleggingen of ordonnanceringen op de saldi overgedragen op grond van een bijzondere bepaling.

(4) Alle verrichtingen van het jaar, op de kredieten van de lopende of de vorige begroting.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II)

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1984 (crédits sollicités) — (aangevraagde kredieten)			1983 (crédits adaptés et crédits initiaux)(1) — (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten)(1)		
		CREDITS NON DISSOCIES — NIET- GESPLITSTE KREDIETEN	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		CREDITS NON DISSOCIES (2) — NIET- GESPLITSTE KREDIETEN(2)	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.20	Dépenses spécifiques à la Gendarmerie:						
01.		115,0	—	—	123,6 (103,9)	—	—
02.		—	40,0	30,0	—	35,0 (35,0)	60,0 (30,0)
12.21	Utilisation de moyens de transport:						
01.		350,0	—	—	366,3 (330,0)	—	—
02.		—	43,9	21,3	—	25,0 (25,0)	20,4 (20,0)
Totaux pour le § 2		2 822,9	83,9	51,3	2 754,3 (2 636,6)	60,0 (60,0)	80,4 (50,0)
Totaux pour le chapitre I		15 203,8	83,9	51,3	14 337,7 (14 223,8)	60,0 (60,0)	80,4 (50,0)
CHAPITRE III							
TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS							
Autres subventions aux entreprises							
32.01	Indemnisation aux sociétés ferroviaires, etc.	10,5	—	—	10,0 (10,0)	—	—
Transferts de revenus aux ménages							
33.05	Indemnisation de tiers, etc.	15,0	—	—	15,0 (15,0)	—	—
Totaux pour le chapitre III		25,5	—	—	25,0 (25,0)	—	—

1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen franken)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II)

1982 (réalisations) (verwezenlijkingen)					1981 (réalisations) (verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
ENGAGEMENTS VASTLEGGINGEN		ORDONNANCEMENTS ORDONNANCERINGEN			ORDONNANCEMENTS ORDONNANCERINGEN				
Sur crédits non dissociés (3) — <i>Op niet-gesplitste kredieten</i> (3) (9)	Sur crédits dissociés (4) — <i>Op gesplitste kredieten</i> (4) (10)	Sur crédits non dissociés 1982 (3) — <i>Op niet-gesplitste kredieten</i> 1982(3) (11)	Sur crédits dissociés (4) — <i>Op gesplitste kredieten</i> (4) (12)	Sur crédits non dissociés reportés de 1981 <i>Op niet-gesplitste kredieten overgedragen van 1981</i> (13)	Sur crédits non dissociés 1981 (3) — <i>Op niet-gesplitste kredieten</i> 1981(3) (14)	Sur crédits dissociés (4) — <i>Op gesplitste kredieten</i> (4) (15)	Sur crédits non dissociés reportés de 1980 <i>Op niet-gesplitste kredieten overgedragen van 1980</i> (16)		

158,4	—	63,9	—	68,7	36,6	—	68,4	Specifieke uitgaven voor de Rijkswacht:	12.20
—	33,4	—	37,3	—	—	27,9	—	01.	
—	—	—	—	—	—	—	—	02.	
353,2	—	210,1	—	151,5	243,6	—	126,0	Gebruik van vervoermiddelen:	12.21
—	27,5	—	4,6	—	—	—	—	01.	
—	—	—	—	—	—	—	—	02.	
2 601,2	60,9	2 210,9	41,9	424,2	2 017,9	27,9	533,4	Totalen voor § 2.	
13 953,6	60,9	13 509,3	41,9	729,6	12 352,4	27,9	859,2	Totalen voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN

Overige subsidies aan bedrijven

Vergoeding aan de spoorwegmaatschappijen, 32.01
enz.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen

15,0	—	15,0	—	—	11,5	—	13,0	Schadeloosstelling van derden, enz.	33.05
15,0	—	15,0	—	—	11,5	—	13,0	Totalen voor hoofdstuk III.	

[1] tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II)

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1984 (crédits sollicités) — (aangevraagde kredieten)			1983 (crédits adaptés et crédits initiaux)(1) — (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten)(1)		
		CREDITS NON DISSOCIES — NIET- GESPLITSTE KREDIETEN	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		CREDITS NON DISSOCIES (2) — NIET- GESPLITSTE KREDIETEN (2)	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

CHAPITRE IV

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLICTransferts de revenus aux fonds
et institutions
sans caractère d'entreprise

41.01 Subvention à l'O.R.A.F.	12,5	—	—	11,5 (11,7)	—	—
41.03 Subvention à l'O.C.A.S.C.	—	—	—	—	—	—
Totaux pour le chapitre IV	12,5	—	—	11,5 (11,7)	—	—
Totaux pour la section 31. — Gendarmerie proprement dite	15 241,8	83,9	51,3	14 374,2 (14 260,5)	60,0 (60,0)	80,4 (50,0)

SECTION 32

RECHERCHE SCIENTIFIQUE

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens
et services)§ 2. Achats de biens non durables
et de services

12.25 Recherche scientifique	0,5	—	—	0,5 (0,5)	—	—
Totaux pour le chapitre I	0,5	—	—	0,5 (0,5)	—	—
Totaux pour la section 32. — Recherche scien- tifique	0,5	—	—	0,5 (0,5)	—	—
Totaux pour le titre I. — Dépenses courantes	15 242,3	83,9	51,3	14 374,7 (14 261,0)	60,0 (60,0)	80,4 (50,0)

1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen franken)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II)

1982 (réalisations) — (verwezenlijkingen)					1981 (réalisations) — (verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
ENGAGEMENTS — VASTLEGGINGEN		ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN			ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN				
Sur crédits non dissociés (3) — <i>Op niet-gesplitste kredieten (3) (9)</i>	Sur crédits dissociés (4) — <i>Op gesplitste kredieten (4) (10)</i>	Sur crédits non dissociés 1982 (3) — <i>Op niet-gesplitste kredieten 1982 (3) (11)</i>	Sur crédits dissociés (4) — <i>Op gesplitste kredieten (4) (12)</i>	Sur crédits non dissociés reportés de 1981 — <i>Op niet-gesplitste kredieten overgedragen van 1981 (13)</i>	Sur crédits non dissociés 1981 (3) — <i>Op niet-gesplitste kredieten 1981 (3) (14)</i>	Sur crédits dissociés (4) — <i>Op gesplitste kredieten (4) (15)</i>	Sur crédits non dissociés reportés de 1980 — <i>Op niet-gesplitste kredieten overgedragen van 1980 (16)</i>		
								(17)	(18)

HOOFDSTUK IV

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEIDInkomensoverdrachten aan fondsen
en instellingen
zonder bedrijfskarakter

11,4	—	11,2	—	—	10,5	—	0,1	Subsidie aan het H.I.B.	41.01
—	—	—	—	—	2,8	—	—	Subsidie aan de C.D.S.C.A.	41.03
11,4	—	11,2	—	—	13,3	—	0,1	Totalen voor hoofdstuk IV.	
13 980,0	60,9	13 535,5	41,9	729,6	12 377,2	27,9	872,3	Totalen voor sectie 31. — Eigenlijke Rijks- wacht.	

SECTIE 32

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(Lopende uitgaven voor goederen
en diensten)§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten

0,5	—	0,5	—	0,3	0,3	—	0,1	Wetenschappelijk onderzoek	12.25
0,5	—	0,5	—	0,3	0,3	—	0,1	Totalen voor hoofdstuk I.	
0,5	—	0,5	—	0,3	0,3	—	0,1	Totalen voor sectie 32. — Wetenschappelijk on- derzoek.	
13 980,5	60,9	13 536,0	41,9	729,9	12 377,5	27,9	872,4	Totalen voor titel I. — Lopende uitgaven.	

1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II)

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1984 (crédits sollicités) (aangevraagde kredieten)			1983 (crédits adaptés et crédits initiaux)(1) (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten)(1)		
		CREDITS NON DISSOCIES — NIET- GESPLITSTE KREDIETEN	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN		CREDITS NON DISSOCIES (2) — NIET- GESPLITSTE KREDIETEN(2)	CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
TITRE II							
DEPENSES DE CAPITAL							
SECTION 34							
GENDARMERIE PROPREMENT DITE							
CHAPITRE VII							
INVESTISSEMENTS (CIVILS)							
Achats de biens meubles durables							
74.01	Achat de mobilier, machines, etc.:						
01.		154,8	—	—	156,4 (154,8)	—	—
02.		—	321,8	380,0	—	294,9 (294,9)	300,0 (380,0)
	Totaux pour le chapitre VII	154,8	321,8	380,0	156,4 (154,8)	294,9 (294,9)	300,0 (380,0)
CHAPITRE VIII							
OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS							
Octrois de crédits et participations aux entreprises							
81.01	Avance récupérable, etc.	20,0	—	—	— (—)	—	—
	Totaux pour le chapitre VIII	20,0	—	—	— (—)	—	—
	Totaux pour la section 34. — Gendarmerie proprement dite	174,8	321,8	380,0	156,4 (154,8)	294,9 (294,9)	300,0 (380,0)
	Totaux pour le titre II. — Dépenses de capi- tal	174,8	321,8	380,0	156,4 (154,8)	294,9 (294,9)	300,0 (380,0)
	TOTAUX GENERAUX	15 417,1	405,7	431,3	14 531,1 (14 415,8)(5)	354,9 (354,9)	380,4 (430,0)

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.
(5) Crédits supplémentaires pour années budgétaires antérieures: 226 200 000 francs.

(In miljoenen franken)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II)

1982 (réalisations) — (verwezenlijkingen)					1981 (réalisations) — (verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
ENGAGEMENTS VASTLEGGINGEN		ORDONNANCEMENTS ORDONNANCERINGEN			ORDONNANCEMENTS ORDONNANCERINGEN				
Sur crédits non dissociés (3) — <i>Op niet-gesplitste kredieten</i> (3) (9)	Sur crédits dissociés (4) — <i>Op gesplitste kredieten</i> (4) (10)	Sur crédits non dissociés 1982 (3) — <i>Op niet-gesplitste kredieten 1982</i> (3) (11)	Sur crédits dissociés (4) — <i>Op gesplitste kredieten</i> (4) (12)	Sur crédits non dissociés reportés de 1981 <i>Op niet-gesplitste kredieten overgedragen van 1981</i> (13)	Sur crédits non dissociés 1981 (3) — <i>Op niet-gesplitste kredieten 1981</i> (3) (14)	Sur crédits dissociés (4) — <i>Op gesplitste kredieten</i> (4) (15)	Sur crédits non dissociés reportés de 1980 <i>Op niet-gesplitste kredieten overgedragen van 1980</i> (16)		
								(17)	(18)

TITEL II

KAPITAALUITGAVEN

SECTIE 34

EIGENLIJKE RIJKSWACHT

HOOFDSTUK VII

INVESTERINGEN (CIVIEL)

Aankoop van duurzame roerende goederen

Aankoop van meubilair, machines, enz.: 74.01

129,8 — 34,6 — 87,5 50,2 — 84,9

— 304,2 — 420,6 — — 328,9 — 02.

129,8 304,2 34,6 420,6 87,5 50,2 328,9 84,9 **Totalen voor hoofdstuk VII.**

HOOFDSTUK VIII

KREDIETVERLENINGEN
EN DEELNEMINGENKredietverleningen aan
en deelnemingen in bedrijven

— — — — — — — **Terugvorderbaar voorschot, enz. 81.01**

— — — — — — — **Totalen voor hoofdstuk VIII.**

129,8 304,2 34,6 420,6 87,5 50,2 328,9 84,9 **Totalen voor sectie 34. — Eigenlijke Rijks-
wacht.**

129,8 304,2 34,6 420,6 87,5 50,2 328,9 84,9 **Totalen voor titel II. — Kapitaaluitgaven.**

14 110,3 365,1 13 570,6 462,5 817,4 12 427,7 356,8 957,3 **ALGEMENE TOTALEN.**

1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.
5) Bijkredieten voor vorige begrotingsjaren: 226 200 000 frank.

TABLEAUX RECAPITULATIFS

SAMENVATTENDE TABELLEN

1. ENGAGEMENTS

(En millions de francs)

1. VASTLEGGINGEN

(In miljoenen franken)

Année budgétaire	1984	1983	1982	1981	Begrotingsjaar
Dépenses courantes	15 326,2	14 434,7	14 041,4	13 140,1	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	496,6	451,3	434,0	432,5	Kapitaaluitgaven.
Totaux	15 822,8	14 886,0	14 475,4	13 572,6	Totalen.
Crédits supplémentaires années antérieures:					Bijkredieten vorige jaren:
Dépenses courantes	—	207,1	54,3	3,7	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	—	19,1	14,0	7,5	Kapitaaluitgaven.

2. ORDONNANCEMENTS

(En millions de francs)

2. ORDONNANCERINGEN

(In miljoenen franken)

Année budgétaire	1984	1983	1982	1981	Begrotingsjaar
Dépenses courantes	15 293,6	14 455,1	14 307,8	13 277,8	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	554,8	456,4	542,7	464,0	Kapitaaluitgaven.
Totaux	15 848,4	14 911,5	14 850,5	13 741,8	Totalen.
Crédits supplémentaires années antérieures:					Bijkredieten vorige jaren:
Dépenses courantes	—	207,1	3,2	6,0	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	—	19,1	7,4	0,1	Kapitaaluitgaven.